

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

6 april 2009

**VERANTWOORDING VAN
DE ALGEMENE
UITGAVENBEGROTING
voor het begrotingsjaar 2009**

**Begrotingen van de instellingen van
openbaar nut van de categorieën B en D**

BIJLAGE

INHOUD

	Blz.
1. Instellingen van openbaar nut van de categorie B	5
02. FOD Kanselarij van de Eerste Minister.....	5
1) De Koninklijke Muntchouwborg	6
2) Nationaal Orkest van België	7
13. FOD Binnenlandse Zaken	9
3) Agentschap voor de oproepen tot de hulp- diensten	10
16. Ministerie van Landsverdediging	11
4) Centrale Dienst voor Sociale en Culturele ac- tie van het ministerie van Landsverdediging..	12
5) Nationaal Geografisch Instituut.....	13
23. FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Over- leg	15
6) Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen	16
24. FOD Sociale Zekerheid	25
7) Federaal Kenniscentrum voor de Gezond- heidszorg	26
8) Instituut voor veteranen — Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oor- logsslachtoffers	29
32. FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie ..	33
9) Belgisch Instituut voor Normalisatie.....	34
10) Belgisch Interventie- en Restitutiebureau	35

Zie blz. 2.

Voorgaande documenten :

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

6 avril 2009

**JUSTIFICATION DU
BUDGET GÉNÉRAL
DES DÉPENSES
pour l'année budgétaire 2009**

**Budgets des organismes d'intérêt
public des catégories B et D**

ANNEXE

TABLE DES MATIÈRES

	Pages
1. Organismes d'intérêt public de la catégorie B	5
02. SPF Chancellerie du Premier Ministre.....	5
1) Théâtre royal de la Monnaie	6
2) Orchestre national de Belgique.....	7
13. SPF Intérieur	9
3) Agence des appels aux services de secours.	10
16. Ministère de la Défense nationale	11
4) Office central d'Action sociale et culturelle du ministère de la Défense	12
5) Institut géographique national.....	13
23. SPF Emploi, Travail et Concertation sociale	15
6) Institut pour l'égalité des femmes et des hom- mes	16
24. SPF Sécurité sociale	25
7) Centre fédéral d'expertise des soins de santé	26
8) Institut des vétérans — Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre.....	29
32. SPF Économie, PME, Classes moyennes et Éner- gie	33
9) Institut belge de Normalisation	34
10) Bureau d'intervention et de restitution belge..	35

Voir p. 2.

Documents précédents :

Voorgaande documenten :

DOC 52 1528/ (2008/2009) :

001 : Ontwerp van algemene uitgavenbegroting (deel I).
 002 : Ontwerp van algemene uitgavenbegroting (deel II).
 003 : Amendementen.
 004 : Commentaar Rekenhof.
 005 : Amendementen.
 006 : Erratum.
 007 : Amendementen.
 008 : Erratum.
 009 en 010 : Amendementen.
 011 : Errata.
 012 : Amendement.
 013 : Addendum.
 014 : Verslag.
 015 : Tekst aangenomen.
 016 : Bijlage.

Documents précédents :

DOC 52 1528/ (2008/2009) :

001 : Projet de budget général des dépenses (Partie I).
 002 : Projet de budget général des dépenses (Partie II).
 003 : Amendements.
 004 : Remarques Cour des comptes.
 005 : Amendements.
 006 : Erratum.
 007 : Amendements.
 008 : Erratum.
 009 et 010 : Amendements.
 011 : Errata.
 012 : Amendement.
 013 : Addendum.
 014 : Rapport.
 015 : Texte adopté.
 016 : Annexe.

<i>cdH</i> :	<i>centre démocrate Humaniste</i>		
<i>CD&V</i> :	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>		
<i>Ecolo-Groen!</i> :	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>		
<i>FN</i> :	<i>Front National</i>		
<i>LDD</i> :	<i>Lijst Dedecker</i>		
<i>MR</i> :	<i>Mouvement Réformateur</i>		
<i>N-VA</i> :	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>		
<i>Open Vld</i> :	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>		
<i>PS</i> :	<i>Parti Socialiste</i>		
<i>sp.a</i> :	<i>Socialistische partij anders</i>		
<i>VB</i> :	<i>Vlaams Belang</i>		
<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
<i>DOC 52 0000/000 :</i>	<i>Parlementair document van de 52^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	<i>DOC 52 0000/000 :</i>	<i>Document parlementaire de la 52^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	<i>QRVA :</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>	<i>CRIV :</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>	<i>CRABV :</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>	<i>CRIV :</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Plenum</i>	<i>PLEN :</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM :</i>	<i>Commissievergadering</i>	<i>COM :</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT :</i>	<i>moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>	<i>MOT :</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

*Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers**Bestellingen :*

*Natieplein 2
 1008 Brussel
 Tel. : 02/ 549 81 60
 Fax : 02/549 82 74
 www.deKamer.be
 e-mail : publicaties@deKamer.be*

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

*Commandes :
 Place de la Nation 2
 1008 Bruxelles
 Tél. : 02/ 549 81 60
 Fax : 02/549 82 74
 www.laChambre.be
 e-mail : publications@laChambre.be*

	Blz.		Pages
51. Rijksschuld.....	47	51. Dette publique.....	47
11) Fonds voor Spoorweginfrastructuur	48	11) Fonds de l'Infrastructure ferroviaire	48
12) Zilverfonds.....	49	12) Fonds de vieillissement	49
2. Instellingen van openbaar nut van de categorie D	53	2. Organismes d'intérêt public de la catégorie D	53
24. FOD Sociale Zekerheid	53	24. SPF Sécurité sociale	53
13) Bijzondere Verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders der ondernemingen voor binnenscheepvaart.....	54	13) Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs occupés dans les entreprises de batellerie....	54
14) Bijzondere Compensatiekas voor kindertoeslagen van de Zeevaartgewesten	62	14) Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des régions maritimes	62
15) Kas der geneeskundige verzorging van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen ⁽¹⁾ .		15) Caisse des soins de santé de la Société nationale des chemins de fer belges ⁽¹⁾ .	
16) Pool van de zeelieden ter koopvaardij	66	16) Pool des marins de la marine marchande	66

⁽¹⁾ Deze begroting moet niet worden opgemaakt ingevolge artikel 141 van de wet van 22 februari 1998 houdende sociale bepalingen.

⁽¹⁾ Ce budget ne doit pas être confectionné suite à l'article 141 de la loi du 22 février 1998 contenant les dispositions sociales.

1. INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT VAN DE CATEGORIE B

02. FOD Kanselarij van de Eerste Minister

1. ORGANISMES D'INTÉRÊT PUBLIC DE LA CATÉGORIE B

02. SPF Chancellerie du Premier Ministre

1) KONINKLIJKE MUNTSCHOUBURG

Voorstellen niet ontvangen.

1) THÉÂTRE ROYAL DE LA MONNAIE

Propositions pas reçues.

2) NATIONAAL ORKEST VAN BELGIË

Voorstellen niet ontvangen.

2) ORCHESTRE NATIONAL DE BELGIQUE

Propositions pas reçues.

13. FOD Binnenlandse Zaken



13. SPF Intérieur

**3) AGENTSCHAP VOOR DE OPROEPEN
TOT DE HULPDIENTEN**

Bestaat nog niet.

**3) AGENCE DES APPELS
AUX SERVICES DE SECOURS**

N'existe pas encore.

16. Ministerie van Landsverdediging



16. Ministère de la Défense nationale

4) **CENTRALE DIENST VOOR SOCIALE EN CULTURELE ACTIE
VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING**

Voorstellen niet ontvangen.

4) **OFFICE CENTRAL D'ACTION SOCIALE ET CULTURELLE DU
MINISTÈRE DE LA DÉFENSE**

Propositions pas reçues.

5) NATIONAAL GEOGRAFISCH INSTITUUT

Voorstellen niet ontvangen.

5) INSTITUT GÉOGRAPHIQUE NATIONAL

Propositions pas reçues.

23. FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg



23. SPF Emploi, Travail et Concertation sociale

BEGROTING 2009
D.D. 5 NOVEMBER 2008 (*)

Uitleg bij begroting Instituut voor de gelijkheid van mannen en vrouwen 2009

De begroting is opgemaakt na het budgettair conclaaf. In dit overleg werd een bijkomende dotatie onderhandeld van 94 000 euro boven de initiële aanvraag van dotatie van 4 622 640 euro (2), alsook een besparing van 21 000 euro op de personeelsuitgaven.

De 94 000 euro werden extra gegeven voor uitgaven gelinkt aan de basisopdrachten.

HOOFDSTUK 51

Betalingen aan personen verbonden aan een instelling

Het totale bedrag van dit hoofdstuk ligt hoger dan de normale voorziene toegelaten indexverhoging van de ordonnantie van 2008, aangezien er rekening gehouden dient te worden met de bijkomende uitgaven voor sommige van de personeelskosten. Wat betreft de salarissen overschrijden we de norm opgelegd door de begrotingsinstructies. De personeelsomvang stijgt omwille van het feit dat er 2 bijkomende aanwervingen worden voorzien (niveau A en niveau C), omwille van de hogere inschaling van de communicatieverantwoordelijke en de promotie van een medewerker naar een adviseursfunctie en de aanstelling van de adjunct-directrice voor een 2/3 jaar (3).

De besparing van 21 000 euro werd voorzien in de post 511.01. Deze besparing kon worden doorgevoerd enkel en alleen door de vertragung van de aanwerving van de adjunct-directeur.

Verhogingen in deze rubriek worden telkens gecompenseerd door verminderde uitgaven in de rubriek 533.01.

Informatie per artikel :

511.01 — Statutair personeel

In de loonkost van de statutaire personeelsleden is opgenomen : de wedde, het vakantiegeld, de eindejaarstoelage, de patronale bijdragen, haard- en standplaatstoelage, de verhoging van de anciënniteit, de kinderbijslag + de nieuwe aanwervingen die waren voorzien in 2008 en de contractuele die een statutaire plaats hebben verworven in 2008 en de bevorderingen (4).

Loonberekeningen zijn gebeurd op basis van gegevens van het CDVU, na uitvoerige verificatie. De jaarlijkse indexering zit in de cijfers die ons door de CDVU zijn overgemaakt.

Deze rubriek ligt hoger dan de toegelaten indexverhoging omwille van het feit dat ook in deze rubriek werden berekend : het salaris van de adjunct-directrice voor 2/3 jaar, de hogere inschaling van de communicatieverantwoordelijke en de promotie van een medewerker naar een adviseursfunctie en de verschuiving van contractuele posten naar statutaire.

(1) Onder voorbehoud van goedkeuring van de Raad van bestuur.

(2) 4 622 640 = dotatie van 2008 + 2 % conform de begrotingsrichtlijnen

(3) Deze promotie en de aanstelling werden reeds voorzien in de vorige personeelsplannen, maar zullen maar eind 2008 in werking treden en werden dus niet volledig gebudgetteerd in 2008.

(4) Zie berekening in bijlage.

PROJET DE BUDGET 2009
EN DATE DU 12 NOVEMBRE 2008 (*)

Explications relatives au budget de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes 2009

Ce projet est établi après le conclave budgétaire 2008. À cette occasion une dotation complémentaire de 94 000 euros venant en sus de la demande initiale de dotation 4 622 640 euros (2), de même qu'une économie de 21 000 euros sur les dépenses de personnel ont été négociées.

Les 94 000 euro supplémentaires ont été accordés pour des dépenses liées aux missions de base.

CHAPITRE 51

Dépenses pour personnes attachées à l'institution

Le montant total de ce chapitre est légèrement plus élevé que l'indexation autorisée prévue dans l'ordonnance de 2008, vu qu'il faut tenir compte des dépenses supplémentaires pour certains des frais de personnel. Pour ce qui est des salaires, nous dépassons légèrement la norme établie par les instructions budgétaires. L'enveloppe du personnel augmente en raison de 2 recrutements supplémentaires (niveau A et niveau C), de l'insertion à une échelle salariale plus élevée du responsable de la communication, de la promotion d'un collaborateur à la fonction de conseiller et de la nomination de la directrice-adjointe pour 2/3e année (3).

L'économie de 21 000 euros a été prévue au poste 511.01. Cette économie n'a pu être réalisée qu'en postposant le recrutement de la direction adjointe.

L'augmentation des dépenses liées à la gestion du personnel sont compensées par des dépenses moins élevées dans les projets de la rubrique 533.01.

Informations par article :

511.01 — Personnel statutaire

Dans les coûts salariaux des membres du personnel statutaire sont repris : le salaire, les congés payés, la prime de fin d'année, les cotisations patronales, l'allocation de foyer et de résidence, les augmentations d'ancienneté, les allocations familiales + les nouveaux engagements qui étaient prévus en 2008 et les contractuels qui ont obtenu une place statutaire en 2008 et les promotions (4).

Les calculs salariaux ont été effectués sur la base des données du SCDF, après vérification. L'indexation annuelle est reprise dans les chiffres qui nous ont été transmis par le SCDF.

Cette rubrique est plus élevée que l'indexation autorisée parce qu'elle englobe également : le salaire de la directrice-adjointe pour 2/3e an, l'insertion à une échelle salariale plus élevée du responsable de la communication, la promotion d'un collaborateur à une fonction de conseiller et le glissement de postes contractuels vers des emplois statutaires.

(1) Sous réserve d'approbation par le Conseil d'Administration.

(2) 4 622 640 = dotatie van 2008 + 2 % conform de begrotingsrichtlijnen.

(3) Cette promotion et la nomination étaient déjà prévues dans les plans de personnel précédents, mais elles n'entreront en vigueur que fin 2008 et n'ont donc pas été entièrement budgétées en 2008.

(4) Voir calcul en annexe.

511.02 — *Contractueel personeel*

In de loonkost van de contractuele personeelsleden is opgenomen : de wedde, het vakantiegeld, de eindejaarstoelage, de patronale bijdragen, haard- en standplaatstoelage, de verhoging van de anciënniteit, de kinderbijslag ⁽¹⁾.

Loonberekeningen zijn gebeurd op basis van gegevens van het CDVU, na uitvoerige verificatie. De jaarlijkse indexering zit in de cijfers die ons door de CDVU zijn overgemaakt.

Ook hier overschrijden we licht de norm van de indexverhoging, omwille van het feit dat 2 bijkomende aanwervingen worden voorzien, welke reeds zijn goedgekeurd in het personeelsplan 2008.

511.03 — *Gecertificeerde opleidingen en competentietoelage*

Het bedrag is lager dan het bedrag van de mogelijke toegelaten indexverhoging op het bedrag voorzien in 2008. Dit bedrag werd berekend op de berekening van 80 % van de totaal kost indien alle personen die zich hebben ingeschreven in hun opleidingen slagen, conform de norm van de begrotingsinstructie ⁽²⁾. En er werd een berekening gemaakt van 70 % voor diegene die zich dit jaar nog zouden kunnen inschrijven. Ook werd er hier een regularisatie gemaakt van de premies gelinkt aan de verminderde prestaties van de personeelsleden.

511.03A — *Personeelskosten voor het steunpunt partnergeweld*

Dit is het bedrag voorzien voor de personeelskosten van het steunpunt partnergeweld ⁽³⁾. Dit bedrag ligt iets lager dan de toegelaten indexatie. Het houdt rekening met de verminderde uitgaven gelinkt aan een nieuwe vervanging van een lid van het steunpunt eind 2008.

511.02C — *Salarissen rosetta*

Deze rubriek werd toegevoegd op basis van advies van de externe boekhoudkundige dienst. Aangezien deze uitgaven effectief worden uitgevoerd, dienen zij ook in het budget zichtbaar te zijn. Evenwel heeft dit geen budgettaire complicaties aangezien dit bedrag ook in de inkomsten is terug te vinden in de rubriek 450,04.

511.04 — *Reis en verblijfskosten*

Op advies van de regeringscommissaris en op basis van de economische hergroepering werd deze rubriek verschoven van 511.04 naar 522.10 cf. *infra*.

511.05 — *Vervoerskosten trein/tram/bus*

Kosten die te maken hebben met het woon-werkverkeer en het gebruik van abonnementen voor alle medewerkers.

Het bedrag is hoger dan de toegelaten indexverhoging van het voorziene bedrag van 2008. Het houdt rekening met de effectieve totale kosten gemaakt in 2007 en 2008 én met de verhoging van het personeelsbestand.

511.06 — *Sociale onkosten*

Het gaat hier ondermeer om kosten zoals geboortepremie en hospitalisatieverzekering alsook de betaling van de sociale dienst.

511.02 — *Personnel contractuel*

Dans les coûts salariaux des membres du personnel contractuel sont repris : le salaire, les congés payés, la prime de fin d'année, la cotisations patronales, l'allocation de foyer et de résidence, les augmentations d'ancienneté, les allocations familiales ⁽¹⁾.

Les calculs salariaux ont été effectués sur la base des données du SCDF, après vérification. L'indexation annuelle est reprise dans les chiffres qui nous ont été transmis par le SCDF.

Le coût total du paiement des salaires est plus élevé que l'indexation autorisée du montant prévu en 2008. Cette augmentation est due à 2 recrutements supplémentaires prévus (niveau A et niveau D), lesquels sont déjà approuvés dans le plan de personnel 2008.

511.03 — *Formations certifiées et allocation de compétence*

Le montant est moins élevé que le montant de l'indexation autorisée possible du montant prévu en 2008. Ce montant est calculé sur 80 % du coût total si toutes les personnes qui se sont inscrites réussissent leur formation, conformément à la norme de l'instruction budgétaire ⁽²⁾. Et on a fait un calcul de 70 % pour ceux qui pourraient encore s'inscrire cette année. On a également régularisé les primes liées aux prestations réduites des membres du personnel.

511.03A — *Frais de personnel pour le point d'appui violence conjugale*

Il s'agit du montant prévu pour les frais de personnel du point d'appui violence conjugale ⁽³⁾. Ce montant est légèrement plus élevé que l'indexation autorisée. Il tient compte des dépenses réduites liées au nouveau remplacement d'un membre du point d'appui fin 2008.

511.02C — *Salaires rosetta*

Cette rubrique a été ajoutée sur les conseils du service externe de comptabilité. Vu que ces dépenses ont effectivement été réalisées, elles doivent également être visibles dans le budget. Cela n'engendre toutefois pas de complications budgétaires, vu que cette somme se retrouve également dans les rentrées dans la rubrique 450,04.

511.04 — *Frais de voyage et de séjour*

Cette rubrique a été transférée du 511.04 au 522.10 cf. *infra* sur avis du commissaire au gouvernement et sur base du regroupement économique.

511.05 — *Frais de transport train/tram/bus*

Frais liés au trajet domicile-lieu de travail et à l'utilisation d'abonnements pour tous les collaborateurs.

Le montant est plus élevé que l'indexation autorisée du montant prévu de 2008. Il tient compte des dépenses réelles totales réalisées en 2007, 2008 et de l'augmentation du nombre de membres du personnel.

511.06 — *Coûts sociaux*

Il s'agit ici entre autres de frais comme la prime de naissance et l'assurance hospitalisation ainsi que la cotisation auprès du Service social du ministère de la Fonction publique.

(1) Zie berekening in bijlage.

(2) Zie berekening in bijlage.

(3) Zie berekening in bijlage

(1) Voir plan de personnel en annexe.

(2) Voir plan de personnel en annexe.

(3) Voir plan de personnel en annexe.

Het bedrag is hoger dan dat van de toegelaten indexverhoging en houdt rekening met de bijkomende aanwervingen en met het feit dat het Instituut sinds 2008 de helft van de factuur van de sociale dienst op zich dient te nemen, die vroeger integraal door het ministerie van WASO werd betaald.

511.07 — Sociaal secretariaat

Het bedrag dat het Instituut aan de CDVU moet betalen voor het sociaal secretariaat.

Het bedrag is hoger dan de toegelaten indexverhoging, met de analyse van de effectieve uitgaven van 2007 en houdt rekening met de bijkomende aanwervingen.

511.08 — Diverse

Het betreft hier niet te voorziene kleine sociale uitgaven.

Het bedrag is hoger dan de toegelaten indexverhoging van het voorziene bedrag van 2008. Er wordt hier ook rekening met de onkosten van Medex.

511.10 — Arbeidsongevallenverzekering

Het bedrag is lager dan de toegelaten indexverhoging van het voorziene bedrag van 2008. Het voorziene bedrag in 2009 houdt rekening met het effectieve betaalde bedrag in 2007 en 2008, verhoogd met de bijkomende onkosten van de nieuwe aanwervingen.

HOOFDSTUK 52

Betalingen voor aankoop van niet geïnventariseerde goederen en diensten

Informatie per artikel :

522.01 — Geschillen juridische procedure

Niet geïndexeerd, omdat het hier om een provisoir bedrag gaat.

522.02 — Intresten op leningen en andere financiële lasten

Niet geïndexeerd, omdat het hier om een provisoir bedrag gaat.

522.03 — Regeringscommissarissen + leden van de Raad van Beheer

Betaling van de voorziene presentiegelden en de 'verloning' van de regeringscommissarissen.

Het bedrag is hoger dan de toegelaten indexverhoging van het gebudgetteerde bedrag van 2008 omwille van het feit dat er in 2008 maar effectief 1 regeringscommissaris was aangesteld. Er wordt voorzien dat er in 2009 een nieuwe bijkomende regeringscommissaris werd aangeduid voor het instituut en deze een premie hiervoor krijgt, zoals de premie van de regeringscommissaris « budget ».

522.04 — Algemene verzekering

Het bedrag is gelijk aan de toegelaten indexverhoging van het gebudgetteerd bedrag van 2008.

Het betreft hier de betaling van de brandverzekering, de diefstalverzekering, de verzekering inzake de burgerlijke aansprakelijkheid, bestuurdersaansprakelijkheid en de verzekering « all risico's » voor het informaticamateriaal.

522.05 — Kantoorkosten

Het betreft hier de betaling van kantoormateriaal, de huur van planten, fotokopieerapparaat en waterkoelers, betaling van telefoon-

Le montant est plus élevé à celui de l'indexation autorisée et tient compte des frais réels de 2007 et de l'augmentation du nombre de membres du personnel et du fait que depuis 2008 l'Institut doit prendre à sa charge la moitié de la facture du service social qui était auparavant remboursée intégralement par le SPF Emploi et Concer-tation Sociale.

511.07 — Le Secrétariat social

Le montant que l'Institut doit verser au SCDF pour le secrétariat social.

Le montant est plus élevé à celui de l'indexation autorisée et tient compte des frais réels de 2007, de l'augmentation du nombre de membres du personnel.

511.08 — Divers

Il s'agit des petites dépenses sociales non prévues.

Le montant est plus élevé que l'indexation autorisée du montant prévu en 2008, parce qu'il est tenu compte ici des frais liés à Medex.

511.10 — Assurance accidents de travail

Le montant est moins élevé que l'indexation autorisée du montant prévu en 2008. Le montant prévu en 2009 tient compte du montant effectivement payé en 2007 et 2008; augmenté des frais supplémentaires liés aux nouveaux recrutements.

CHAPITRE 52

Dépenses pour biens et services non inventoriés

Informations par article :

522.01 — Litiges

Non indexé, parce qu'il s'agit d'un montant provisoire.

522.02 — Intérêts sur prêts et autres charges financières

Non indexé, parce qu'il s'agit d'un montant provisoire.

522.03 — Commissaires du gouvernement + membres du Conseil de Gestion

Paiement des jetons de présence prévus et des « rétributions » des commissaires du gouvernement.

Le montant est plus élevé que l'indexation autorisée du montant budgété en 2008 parce qu'en 2008, seul un commissaire du gouvernement a effectivement été désigné. Il est prévu qu'un nouveau commissaire du gouvernement supplémentaire soit désigné pour l'Institut en 2009 et qu'il reçoive une prime à cet effet, comme la prime du commissaire du gouvernement en charge du budget.

522.04 — Assurances globales

Le montant est analogue à l'indexation autorisée du montant budgété en 2008.

Il s'agit du paiement de l'assurance incendie, de l'assurance contre le vol, de l'assurance responsabilité civile du personnel et des administrateurs et de l'assurance « tous risques » pour le matériel informatique.

522.05 — Frais de bureau

Il s'agit du paiement du matériel de bureau, de la location des plantes, de la photocopieuse et des fontaines à eau, du paiement des

kosten en kantine- en vergaderingkosten alsook de betaling van huur en onderhoud van het gebouw. Het bedrag is hoger dan de toegelaten indexverhoging van het voorziene bedrag van 2008. Het houdt rekening met de reële uitgaven in 2007, alsook met de verhoging tav 2007 van de beheers- en huurcontract met de regie der gebouwen en met de verhoging van het personeelsbestand.

522.06 — Documentatie en opleiding

Het bedrag is lager dan de toegelaten indexverhoging van het voorziene bedrag van 2008 en houdt rekening met de reële kosten van 2007 en 2008.

522.07 — Verzendingskosten

Door het afsluiten van een meerjarencontract met een beschutte werkplaats werden de kosten voor verzendingen enorm verlaagd van 32 000 euro naar 3 500 euro. Uit de analyse van de financiële toestandsopgave en de prognose van toekomstige verzendingen kan een nieuw realistisch bedrag van 3 500 euro worden vermeld.

522.08 — Werkingskosten steunpunt partnergeweld

Het bedrag werd niet meer vermeld. Het Instituut dient deze werkingskosten volledig op zich te nemen, aangezien de loonkosten van dit steunpunt sinds 2007 werden verhoogd en de kosten voor de projecten die in dit steunpunt worden uitgewerkt een hogere uitgave met zich meebrengen (cf. 511.03A en 533.01G).

522.09 — Teambuilding en interne communicatie

De kosten voor acties verbonden aan het proces van interne communicatie en teambuilding.

Dit is een nieuwe rubriek, verbonden specifiek aan deze uitgaven. Na opmerking van de regeringscommissaris werd deze rubriek ondergebracht in de werkingskosten.

522.10 — Reis- en verblijfskosten

Onder reis-verblijfskosten moeten onder meer worden verstaan : alle kosten die gemaakt worden door de personeelsleden van het Instituut voor missies buiten het Instituut : vergaderingen in het binnenland; missies in het buitenland en de omniumverzekering. Op advies van de regeringscommissaris en op basis van de economische hergroepering werd deze rubriek verschoven van 511.04 naar 522.10.

Het bedrag is lager dan de mogelijke toegelaten indexverhoging op het bedrag voorzien in 2008 en houdt rekening met de effectieve uitgaven van 2007 en 2008, verhoogd met de bijkomende aanwervingen.

HOOFDSTUK 53

Betalingen specifiek voor de basisopdracht

Informatie per artikel :

531.01 — Structurele subsidies

De subsidies aan Amazone (personeelskosten + werkingskosten + huur gebouw Amazone), Sophia, NVR en CFFB, RGK en CARHIF zijn bedragen berekend op basis van de toegelaten indexverhoging. De bedragen liggen hoger dan de toegelaten indexverhoging aangezien hier een herberekening werd gemaakt van de indexatie van de bedragen met respect van de contractuele bepalingen.

De bedragen voor de subsidiëring van kleine projecten en van de provinciale coördinatoren werden behouden en liggen dus lager dan de eigenlijke indexverhoging.

frais de téléphone et des frais de cantine et de réunions ainsi que de la location et l'entretien du bâtiment. Le montant est plus élevé que l'indexation autorisée du montant prévu en 2008. Il tient compte des dépenses réelles effectuées en 2007, mais aussi de l'augmentation par rapport à 2007 des contrats de location et de gestion avec la régie des bâtiments et de l'augmentation de l'effectif du personnel.

522.06 — Documentation et formation

Le montant est moins élevé que l'indexation autorisée du montant prévu en 2008 et il tient compte des frais réels de 2007 et 2008.

522.07 — Frais d'envoi.

Suite à la conclusion d'un contrat pluriannuel avec un atelier protégé, les frais pour les envois ont diminué avec le temps passant de 32 000 euros en 2007 à 3 000 euros en 2008. Après analyse de l'état des lieux financier et le pronostic des envois futurs, on peut mentionner un nouveau montant réaliste de 3 500 euros.

522.08 — Frais de fonctionnement point d'appui violence conjugale

La somme n'a plus été mentionnée. L'Institut doit entièrement prendre en charge ces frais de fonctionnement, vu que les coûts salariaux de ce point d'appui ont été augmenté depuis 2007 et que les frais liés aux projets élaborés dans le cadre de ce point d'appui occasionnent des dépenses plus élevées (cf. 511.03A et 533.01G).

522.09 — Teambuilding et communication interne

Les frais relatifs aux actions liées au processus de communication interne et de teambuilding.

Il s'agit d'une nouvelle rubrique spécifiquement liée à ces dépenses. Après remarque des commissaires au gouvernement cette rubrique a été portée en frais de fonctionnement.

522.10 — Frais de voyages et séjours

Ces frais comprennent entre autres : tous les frais encourus par les membres du personnel de l'Institut pour des missions à l'extérieur de l'Institut : les réunions en Belgique; les missions à l'étranger et l'assurance omnium. Sur avis du commissaire au gouvernement et sur base du regroupement économique, cette rubrique a été transférée 511.04 au 522.10

Le montant est moins élevé que l'indexation autorisée possible de la somme prévue en 2008 et il tient compte des frais réels de 2007, 2008 et tient compte des nouvelles engagements.

CHAPITRE 53

Paiements spécifiques à la mission de base

Informations par article :

531.01 — Subsidies structurels

Les subsides d'Amazone (frais de personnel + frais de fonctionnement + loyer du bâtiment Amazone), Sophia, NVR, CFFB, CEC et CARHIF sont des montants calculés sur base de l'indexation autorisée. Les montants sont plus élevés que l'indexation autorisée vu qu'on a ici recalculé l'indexation des montants en respectant les dispositions contractuelles.

Les montants pour la subvention de petits projets et des coordinateurs provinciaux ont été maintenus et sont donc plus bas que l'indexation réelle.

532.01 A — Organisatiestructurering

De kosten voor acties verbonden aan alle vormen van externe communicatie van de organisatie en de uitgaven met betrekking tot bedrijfsrevisor. Het betreft hier onder meer het uitwerken van het externe communicatieplan, uitgaven inzake publicaties, campagnes, persberichten en annonces.

Het bedrag is iets lager dan de wettelijke toegelaten indexverhoging van 2008.

533.00 — Projecten

Alle projecten die zullen worden uitgevoerd in 2009 in het kader van het managementplan. Het totale bedrag ligt veel lager dan de wettelijk toegelaten indexverhoging omdat hier rekening werd gehouden van de verhoogde uitgaven in de andere posten. Na conclaaf werd een bijkomende dotatie 95 000 euro om projecten te kunnen uitwerken in het kader van zijn missie. Een deel van dat bedrag werd voorlopig begroot in de rubriek « andere projecten ». Het resterende bedrag zal uitgegeven worden onder andere aan projecten gelinkt aan onderzoek.

— De kosten voor projecten in het kader van gendermainstreaming : implementatie van de wet gendermainstreaming, met betrekking tot genderstatistiek en genderindicatoren. Hier wordt het totaalbedrag van 83 878 euro toegekend.

— De kosten voor acties in het kader van de juridische missie (onder andere financiering van opvolging van juridische klachten en verzamelen, publiceren naar groot publiek van juridische basiswetgeving en verschillende onderzoeksresultaten, en een project in samenwerking met het centrum voor gelijke kansen inzake discriminatietesten). Hier wordt het bedrag van 100 000 euro toegekend.

— De kosten voor de acties met betrekking tot het uitwerken van expertise op het vlak van nieuwe en klassieke thema's (onder meer het organiseren van seminars inzake transsexualiteit, gedwongen huwelijk, onderzoeken inzake discriminatie bij zwangerschap en vaderschapsverlof, vrouwen en asiel). Hier wordt het bedrag van 178 500 euro toegekend.

— De kosten voor acties gelinkt aan de uitvoering van de regeringsbeslissing en van het steunpunt partnergeweld. Het bedrag van het steunpunt ligt hoger dan de indexverhoging aangezien de totaalbedrag van het steunpunt behouden blijft en hier volledig het bedrag van het onderzoek 'dark number 2009' werd geboekt.

— De kosten voor de vertalingen en tolken.

HOOFDSTUK 55**Betalingen voor aankoop van investeringsgoederen**

Het totale bedrag van dit hoofdstuk is lager dan dat van de normale voorziene toegelaten indexverhoging van het voorziene bedrag van 2008.

550.01 — Meubilair

Het bedrag van deze rubriek is lager aan dat van de normale voorziene toegelaten indexverhoging van het voorziene bedrag van 2008.

550.02 — Informatica materiaal

Het bedrag van deze rubriek is lager dan dat van de normale voorziene toegelaten indexverhoging van het voorziene bedrag van 2008.

532.01 A — Structuration de l'organisation

Les frais pour les actions liées à toutes les formes de communication externe et les dépenses liées au réviseur d'entreprise. Il s'agit ici entre autres de l'élaboration du plan de communication externe, des dépenses liées aux publications, aux campagnes, aux communiqués de presse et à la publicité.

Le montant est moins élevé que l'indexation légalement autorisée et moins élevé que le budget initial.

533.00 — Projets

Tous les projets qui seront mis en œuvre en 2009 dans le cadre du plan de management. Le montant total est beaucoup plus bas que l'indexation légalement autorisée parce que nous avons pris en compte l'augmentation des dépenses aux autres postes. Après le conclave, une dotation complémentaire de 95 000 euros a été octroyée pour des pouvoir réaliser des projets dans le cadre de sa mission. Une partie de ce montant a été provisoirement budgétée dans la rubrique « autres projets ». Le montant restant sera utilisé à d'autres projets en liaison avec la recherche.

— Le coût des projets dans le cadre du mainstreaming de genre : implémentation de la loi gendermainstreaming, statistiques et indicateurs. Attribution d'un montant total de 83 878 euros.

— Le coût des actions dans le cadre de la mission juridique (entre autre le financement du suivi des plaintes, la collecte et la publication vers le grand public de la législation de base, différents résultats de recherches et un projet en collaboration avec le Centre pour l'égalité des chances en matière de tests de discrimination). Attribution d'un montant de 100 000 euros.

— Le coût des actions relatives à l'acquisition d'expertise dans des thèmes classiques et novateurs (entre autre l'organisation de séminaires sur la transsexualité, les mariages forcés, études sur la discrimination dans le cadre de la grossesse et du congé de paternité, femmes et asile). Attribution d'un montant de 178 500 euros.

— Le coût des actions liées à l'exécution des décisions du gouvernement et du point d'appui violence conjugale. Le montant du point d'appui est plus élevé que l'indexation vu que le montant total du point d'appui est maintenu et que le montant alloué à l'étude « chiffre noir 2009 » a été entièrement enregistré ici.

— Et les frais de traduction et d'interprétariat.

CHAPITRE 55**Paiements pour l'acquisition de biens d'investissement**

Le montant total de ce chapitre est moins élevé que celui de l'indexation normalement prévue du budget prévu en 2008.

550.01 — Mobilier

Le montant de cette rubrique est moins élevé que celui de l'indexation normalement prévue du montant prévu en 2008.

550.02 — Matériel informatique

Le montant de cette rubrique est moins élevé que celui de l'indexation normalement prévue du montant prévu en 2008.

550.03 — Rollend materiaal

Het bedrag van deze rubriek is gelijk aan dat van de normale voorziene toegelaten indexverhoging van het voorziene bedrag van 2008.

550.04 — Borgsommen

Het bedrag van deze rubriek is gelijk aan dat van de normale voorziene toegelaten indexverhoging van het voorziene bedrag van 2008.

550.05 — Onderhoud Server hardware

Bedrag dat kan voorzien worden in kantooronkosten omdat het om een klein bedrag gaat.

550.06 — Centrale telefonie

Bedrag dat kan voorzien worden in kantooronkosten omdat het om een klein bedrag gaat.

Gevraagde inkomsten

Hoofdstuk 41 Opbrengsten van de statutaire opdracht		
411.01 A	te ontvangen dotatie	4 695 640 euro ⁽¹⁾
Het bedrag van de gevraagde dotatie is als volgt geconstrueerd :		
Het bedrag dat ons in 2008 werd toebedeeld met indexatie van 2 % + 95 000 euro bijkomende dotatie, min 21 000 euro besparing personeelskosten.		
411.02	terugbetaling rosetta	154 103 euro ⁽²⁾
411.03	Nationale loterij 2009	100 000 euro
411.07	co-financiering CF/PC	48 925 euro ⁽³⁾
411.08	co-financiering RW/PC	41 600 euro ⁽⁴⁾
411.01	algemene ontvangsten	6 000 euro
Totaal inkomsten		5 046 268,89 euro

(1) = 4 622 640 euro + 95 000 euro – 21 000 euro.

(2) Het betreft hier een budgettaire nuloperatie aangezien deze inkomsten ook als uitgaven werden geboekt cf. 511.02c.

(3) Het betreft hier een budgettaire nuloperatie aangezien deze inkomsten ook als uitgaven werden geboekt cf. 531.03A.

(4) Het betreft hier een budgettaire nuloperatie aangezien deze inkomsten ook als uitgaven werden geboekt cf. 531.03B.

550.03 — Matériel roulant

Le montant de cette rubrique est analogue à celui de l'indexation normalement prévue du montant prévu en 2008.

550.04 — Cautions

Le montant de cette rubrique est analogue à celui de l'indexation normalement prévue du montant prévu en 2008.

550.05 — Entretien serveur hardware

Montant qui peut être prévu dans les frais de bureau parce qu'il s'agit d'un petit montant.

550.06 — Centrale téléphonique

Montant qui peut être prévu dans les frais de bureau parce qu'il s'agit d'un petit montant.

Recettes demandées

Chapitre 41 Produits de la mission statutaire		
411.01 A	Dotation à recevoir	4 695 640 euros ⁽¹⁾
Le montant de la dotation demandée a été établi comme suit :		
Le montant qui nous a été octroyé en 2008 a été accru de l'indexation de 2 % + 95 000 euros, moins les 21 000 euros d'économie en dépenses de personnel.		
411.02	Remboursement Rosetta	154 103 euro ⁽²⁾
411.03	Loterie Nationale 2009	100 000 euro
411.07	Co-financement CF/PC	48 925 euro ⁽³⁾
411.08	Co-financement RW/PC	41 600 euro ⁽⁴⁾
411.01	Recettes générales	6 000 euro
Total recettes		5 046 268,89 euro

(1) = 4 622 640 euros + 95 000 euros – 21 000 euros.

(2) Il s'agit ici d'une opération budgétaire nulle vu que ces recettes ont également été enregistrées comme dépenses cf. 511.02c.

(3) Il s'agit ici d'une opération budgétaire nulle vu que ces recettes ont également été enregistrées comme dépenses cf. 531.03A.

(4) Il s'agit ici d'une opération budgétaire nulle vu que ces recettes ont également été enregistrées comme dépenses cf. 531.03B.

Code	IGVM begroting 2007/2008/2009 Ontvangsten	2007	2008	2009	IEFH budget 2007/2008/2009 Recettes	Code
		Uitgevoerd — <i>Réalisé</i> 31/12/2007	Aangepaste — <i>Ajusté</i> CA 15/10/2008	Conclaaft — <i>Conclavé</i> CA 12/11/2008		
41101	Federale exploitatiedotatie	4 400 000	4 532 000	4 695 640	Dotation Fédérale d'exploitation.	41101
41103	Terugbetaling RVA	111 944	144 118	154 104	Remboursement par l'ONEM.	41103
41104	Nationale Loterij	200 000	100 000	100 000	Loterie nationale.	41104
41105	Operationalisering doelstellingen	15 918	0	0	Opérationnalisation des objectifs.	41105
41106	Europese Cofinanciering vh project « GM »	89 997	0	0	Confinancement CE/Projet GM.	41106
1107	Cofinanciering CF/Coordination provinc.....	48 925	48 925	48 925	Confinancement CF/Coordination Provinciale.	1107
41108	Cofinanciering RW/Coordination provinc.....	37 440	41 600	41 600	Confinancement Rw/Coordination Provinciale.	41108
44101	Diverse ontvangsten	7 726	5 000	6 000	Recettes Diverses.	44101
44102	Uitzonderlijke ontvangsten	0	100 000	0	Recettes exceptionnelles.	44102
41	Totale Ontvangsten	4 911 949	4 971 643	5 046 269	Recettes Totales.	41
	Uitgaven				Dépenses	
51101	Statutair personeel	1 443 245	986 001	1 274 315	Personnel statutaire.	51101
51102	Contractueel personeel	532 477	547 572		Personnel Contractuel.	51102
51103	Uitgaven Copernicus hervorming — tweetaligheidspremie	89 936	107 698		Prime de compétence et de Bilin- guisme. Projet Point d'Appui violence con- jugale.	51103 51103A
51103A	Project steunpunt partnergeweld	55 436	82 305		Frais personnel sous CPE/ONEM.	51102C
51102C	Uitgaven personeel Rosetta's	111 944	121 075	154 104	Frais de transport Train/Tram/Bus.	51105
51105	Vervoerkosten / Trein-Tram-Bus	42 684	52 677	55 000	Coûts sociaux.	51106
51106	Sociale onkosten	4 253	8 189	9 000	Secrétariat social.	51107
51107	Sociaal secretariaat	118	2 476	2 627	Divers.	51108
51108	Diverse	1 409	1 406	2 500	Assurance accidents de travail.	51110
51110	Arbeidsongevallen verzekering	9 492	7 707	8 000		
51	PERSONEELSKOSTEN.....	1 613 145	1 857 380	2 243 120	FRAIS DE PERSONNEL.	51
52201	Juridische procedures	0	550	1 000	Litiges et Procédures juridiques.	52201
52202	Intresten op leningen en andere fi- nanciële last.	56	70	100	Intérêt et charges financières.	52202
52203	Regeringscommissarissen+Leden RVB.....	5 101	8 240	12 000	Jetons de présence CA + Commis- saires du Gvt.	52203
52204	Alg verzekering burgerlijke aanspra- kelijk	3 961	4 381	5 270	Assurance resposabilité civile.	52204
52205	Kantooronkosten	81 050	113 523	114 000	Frais de bureau.	52205
52206	Documentatie en opleiding	28 822	28 864	20 000	Documentation et Formation.	52206
52207	Frankeerkosten en Verzendingen....	1 684	3 225	3 500	Frais de poste/Courrier. Frais Point d'Appui violence conju- gale.	52207 52208
52208	Project steunpunt partnergeweld	1 553	0	0	Team Building — Communication.	52209
52209	Team Building — Communicatie	0	6 000	6 000	Frais de voyage et de séjour.	52210
52210	Reis- en verblijfskosten	22 975	28 712	30 000		
52	ALGEMENE KOSTEN.....	145 202	193 565	191 870	FRAIS GÉNÉRAUX	52
531010	AMAZONE	609 000	524 743	535 238	AMAZONE.	531010
53101A	Huur Regie gebouw VZW Amazo- ne	277 845	292 757	298 612	Loyer bâtiment Amazone.	53101A
53101B	SOPHIA	65 975	68 906	70 284	SOPHIA.	53101B
53101C	NVR	30 450	31 803	32 439	NVR.	53101C
53101D	CCFB	30 450	31 803	32 439	CCFB.	53101D
53101E	RGK	25 922	31 803	32 439	CEC.	53101E
53101F	CARHIF.....	0	103 000	105 060	CARHIF. MMF — Marche Mondiale des Femmes.	53101F 53101G
53101G	WVM		40 000	0	Petits subsides aux projets en fa- veur de l'égalité.	53102
53102	Kleine subsidies aan projecten in verband met gelijke kansen	287 106	305 552	300 000	COORDINATION PROVINCIALE	53103
53103	PROVINCIALE COORDINATIE IGVM.....	293 037	227 446	283 171	IEFH.	

Code	IGVM begroting 2007/2008/2009 Ontvangsten	2007 Uitgevoerd — <i>Réalisé</i> 31/12/2007	2008 Aangepaste — <i>Ajusté</i> CA 15/10/2008	2009 Conclaaft — <i>Conclave</i> CA 12/11/2008	IEFH budget 2007/2008/2009 Recettes	Code
53103A	PROVINCIALE COORDINATIE / Franstalige Gem.....	0	36 701	48 925	COORDINATION PROVINCIALE/ CF.	53103A
53103B	PROVINCIALE COORDINATIE / Waals Gebied.....	0	41 600	41 600	COORDINATION PROVINCIALE/ RW	53103B
53101	STRUCTURELE TOELAGEN	1 619 785	1 736 112	1 780 205	SUBSIDES STRUCTURELS.	53101
53201A	Organisatiestructurering.....	50 613	181 046	92 000	Structuration de l'Organisation.	53201A
53201	CONVENTIES.....	50 613	181 046	92 000	CONVENTIONS.	53201
533010	Expertise ontwikkeling.....	135 617	182 800	178 500	Développement de l'Expertise.	533010
53301A	Gendermainstreaming	583 505	367 713	83 878	Gendermainstreaming.	53301A
53301B	Juridische missie	190 387	88 926	100 000	Mission Juridique.	53301B
53301E	Andere projecten.....	100 414	10 000	39 500	Autres Projets.	53301E
53301F	Regeringsbeslissing.....	268 606	275 000	275 000	Décision du Gvrt.	53301F
53301G	Specifiek project steunpunt part- nergeweld.....	89 907	45 336	50 135	Projet spécifique contre la violence conjugale.	53301G
53301H	Sensibiliseringsproject	9 787	0	0	Projet de sensibilisation.	53301H
53301	PROJECTEN	1 378 223	969 775	727 013	PROJETS.	53301
53	UITGAVEN BASISOPDRACHT.....	3 048 621	2 886 933	2 599 219	DÉPENSES MISSION DE BASE.	53
55001	Roerende goederen	795	5 336	5 000	Mobilier.	55001
55002	Informatica materiaal	5 466	28 429	5 000	Matériel Informatique.	55002
55003	Rollend materiaal.....	0	0	1 030	Matériel roulant.	55003
55004	Waarborg	0	0	1 030	Cautions.	55004
55	INVESTERINGEN.....	6 261	33 765	12 060	INVESTISSEMENTS.	55
TOTAAL	UITGAVEN / SALDO.....	4 813 228	4 971 643	5 046 269	DEPENSES / SOLDE.	TOTAAL
SALDO		98 721	0	0	SOLDE.	SALDO

24. FOD Sociale Zekerheid



24. SPF Sécurité sociale

4. ONTVANGSTEN

7) FEDERAAL KENNISCENTRUM
VOOR DE GEZONDHEIDSZORG

(in euro)

4. RECETTES

7) CENTRE FÉDÉRAL D'EXPERTISE
DES SOINS DE SANTÉ

(en euros)

		2007	2008*	2009*		
Art.	Teksten (Aanwijzing van de hoofdstukken, rubrieken en begrotingsposten)	Realisaties — <i>Réalisations</i>	Aangepast — <i>Ajusté</i>	Initieel — <i>Initial</i>	Libellés (Désignation des chapitres, rubriques et postes budgétaires)	Art.
	HOOFDSTUK 41				CHAPITRE 41	
	OPBRENGSTEN VOORTVLOEIEND UIT DE UITOEFENING VAN DE STATUTAIRE OPDRACHT				PRODUITS RÉSULTANT DE L'EXERCICE DE LA MISSION STATUTAIRE	
	411. Functionele ontvangsten.				411. Recettes fonctionnelles.	
411.01	Opbrengst van verkopeningen.	8 545	14 500	8 500	Produit de ventes.	411.01
	HOOFDSTUK 45				CHAPITRE 45	
	TUSSENKOMST VAN DE STAAT, DE PROVINCIE EN DE GEMEENTEN				INTERVENTION DE L'ÉTAT, DES PROVINCES ET DES COMMUNES	
450.01	Tussenkomen RIZIV	4 820 893	7 002 000	6 971 280	Interventions de l'INAMI.	450.01
02	Tussenkomen FOD Volks- gezondheid	1 117 000	1 154 000	1 082 000	Interventions du SPF Santé publique.	02
03	Tussenkomen FOD Sociale zekerheid	1 121 000	1 155 000	1 071 000	Interventions du SPF Sécurité sociale.	03
	TOTAAL ONTVANGSTEN...	7 067 438	9 325 500	9 132 780	TOTAL RECETTES.	

* De begrotingen 2008 en 2009 zijn nog niet goedgekeurd.

* Les budgets 2008 et 2009 ne sont pas encore approuvés.

5. UITGAVEN

7) FEDERAAL KENNISCENTRUM
VOOR DE GEZONDHEIDSZORG

(in euro)

5. DÉPENSES

7) CENTRE FÉDÉRAL D'EXPERTISE
DES SOINS DE SANTÉ

(en euros)

Art.	Teksten (Aanwijzing van de hoofdstukken, rubrieken en begrotingsposten)	2007 Realisaties — <i>Réalisations</i>	2008 Aangepast — <i>Ajusté</i>	2009 Initieel — <i>Initial</i>	Libellés (Désignation des chapitres, rubriques et postes budgétaires)	Art.
	HOOFDSTUK 51				CHAPITRE 51	
	SOMMEN VERSCHULDIGD AAN DE PERSONEN AAN DE INSTELLING VERBONDEN				SOMMES DUES AUX PERSONNES ATTACHÉES À L'ORGANISME	
	511. Personeel.				511. Personnel	
511.01	Bezoldigingen van het statu- tair personeel	177 530	410 581	362 898	Rémunérations du personnel statutaire.	511.01
02	Bezoldigingen van het niet- statutair personeel	2 504 199	2 677 753	2 844 444	Rémunérations du personnel non statutaire.	02
03	Lasten van pensioenen.....	84 667	168 171	157 446	Charges de pensions.	03
04	Sociale lasten voortspruitend uit de sociale wetgeving — Patroonsaandeel.....	671 995 853 959	899 477		Charges sociales dérivant de la législation sociale — Part patronale.	04
05	Extra-wettelijke sociale lasten — Patronale tussenkomst....	299 245	384 570	395 000	Charges sociales extra-léga- les — Intervention patronale.	05
	512. Andere bezoldigingen dan deze van het personeel.				512. Rétributions, autres que cel- les du personnel.	
512.01	Beheerders	1 000	5 660	5 950	Administrateurs.	512.01
02	Leden van commissies	8 775	18 090	18 000	Membres de commissions.	02
03	Controleorganen van de Staat	5 000	5 390	1 464	Organes de contrôle de l'État.	03
	513. Representatie- en verplaat- singskosten.				513. Frais de représentation et dé- placements.	
513.01	Representatie.....	8 922	76 950	35 000	Représentation.	513.01
02	Verplaatsingen	11 901	49 400	40 000	Déplacements.	02
	HOOFDSTUK 52				CHAPITRE 52	
	SOMMEN VERSCHULDIGD AAN DERDEN VOOR PRESTATIES, LEVERINGEN, WERKEN, enz. DIE TOT VOORWERP HEBBEN DIENSTEN OF GOEDEREN NIET VATBAAR OM GEINVENTARISEERD TE WORDEN				SOMMES DUES À DES TIERS POUR PRESTATIONS, FOURNITURES, TRAVAUX, etc. AYANT POUR OBJET DES SERVICES OU DES BIENS NON SUSCEPTIBLES D'ÊTRE INVENTORIES	
	521. Lokalen en materieel.				521. Locaux et matériel.	
521.01	Huur van lokalen en bijko- mende lasten	356 727	418 320	581 140	Loyer des locaux et charges complémentaires.	521.01
02	Huren van materieel en meu- bilair	33 667	42 000	42 840	Location de matériel et de mobiliier.	02
03	Onderhoud, herstel en inrich- ting van lokalen	27 254	59 355	50 000	Entretien, réparation et amé- nagement des locaux.	03
04	Onderhoud en herstel van materieel en meubilair	17 140	26 870	27 391	Entretien et réparation du matériel et du mobiliier.	04

5. UITGAVEN (VERVOLG)
7) FEDERAAL KENNISCENTRUM
VOOR DE GEZONDHEIDSZORG
(in euro)

5. DÉPENSES (SUITE)
7) CENTRE FÉDÉRAL D'EXPERTISE
DES SOINS DE SANTÉ
(en euros)

Art.	Teksten (Aanwijzing van de hoofdstukken, rubrieken en begrotingsposten)	2007 Realisaties — <i>Réalisations</i>	2008 Aangepast — <i>Ajusté</i>	2009 Initieel — <i>Initial</i>	Libellés (Désignation des chapitres, rubriques et postes budgétaires)	Art.
	522. Bureel.				522. Bureau.	
522.01	Allerhande bureelonkosten ..	142 787	220 450	184 500	Frais de bureau généralement quelconques.	522.01
	523. Publicaties, propaganda, pu- blicité.				523. Publications, propagande, publicité.	
523.01	Allerhande kosten van publi- caties.....	18 259	32 375	25 500	Frais généralement quelcon- ques de publications.	523.01
523.02	Vertaalkosten	25 619	67 600	60 000	Frais de traduction.	523.02
523.03	Communicatie	14 645	21 300	21 700	Communication.	523.03
	524. Geschillen				524. Contentieux	
524.01	Geschillen, juridisch advies .	2 809	27 000	15 000	Contentieux, consultations juridiques.	524.01
	526. Andere prestaties en werken door derden.				526. Autres prestations et travaux par tiers.	
526.01	Informatica diensten.....	131 332	153 430	131 285	Services informatiques.	526.01
02	Dienst boekhouding en be- drijfsrevisor.....	26 286	37 770	38 530	Service comptabilité et révi- seur.	02
03	Verzekeringen	15 253	26 010	20 100	Assurances.	03
04	Externe consultants	72 659	115 000	177 595	Consultants externes.	04
05	Externe opleidingen en con- gressen	34 648	156 000	76 500	Formations externes et congrès.	05
06	SCPPT	861	1 600	1 650	SCPPT.	06
	533. Bijzondere uitgaven.				533. Dépenses particulières.	
533.01	Studies in onderaannemin- gen.....	1 512 423	2 778 396	2 496 370	Études sous traitées.	533.01
02	Vergoeding van experts	67 612	256 500	184 500	Rémunération d'experts.	02
	HOOFDSTUK 55				CHAPITRE 55	
	SOMMEN VERSCHULDIGD AAN DERDEN VOOR AANKOOP VAN PATRIMONIALE GOEDEREN				SOMMES DUES À DES TIERS POUR L'ACQUISITION DE BIENS PATRIMONIAUX	
550.01	Inrichting gebouw.....	0	60 000	60 000	Aménagements immeuble.	550.01
02	Meubilair	18 376	25 000	25 500	Mobilier.	02
03	ICT materieel en software- pakketten	144 811	150 000	153 000	Matériel informatique et logi- ciels.	03
	TOTAAL UITGAVEN	6 436 402	9 325 500	9 132 780	TOTAL DEPENSES.	

ONTVANGSTEN

8) INSTITUUT VOOR VETERANEN
NATIONAAL INSTITUUT VOOR OORLOGSINVALIDEN,
OUD-STRIJDERS EN OORLOGSSLACHTOFFERS

(in euro)

RECETTES

8) INSTITUT DES VÉTÉRANS
INSTITUT NATIONAL DES INVALIDES DE GUERRE,
ANCIENS COMBATTANTS ET VICTIMES DE GUERRE

(en euros)

		2007	2008	2009		
Artikel	Omschrijving van de inkomsten, uitgaven, rubrieken en hoofdstukken	Gerealiseerd — <i>Réalisé</i>	Aangepast — <i>Ajusté</i>	Voorzien — <i>Prévu</i>	Désignation de l'objet des recettes; dépenses, des rubriques et des chapitres	Article
	HOOFDSTUK 41				CHAPITRE 41	
411.05	Diverse recuperaties van werkingskosten.....	69 571,51	21 887,00	21 000,00	Récupérations diverses de frais de fonctionnement.	411.05
411.09	Recuperaties huur gebouwen.....	38 428,64	43 265,00	44 000,00	Récupérations location des bâtiments.	411.09
413.01	Intresten op beleggingen en huurwaarborgen.....	1 825,31	509,00	1 900,00	Intérêts sur placements et cautions locatives.	413.01
414.01	Diverse giften zonder bijzondere bestemming.....	69 739,78	43 774,00	50 000,00	Dons divers sans affectation particulière.	414.01
414.02	Opbrengst van de kalenderverkoop.....	110 808,75	92 967,00	98 800,00	Produit de la vente des calendriers.	414.02
414.03	Ristorno's betaald door de verzekeringsmaatschappijen.....	7 931,43	4 072,00	4 000,00	Ristournes payées par les compagnies d'assurance.	414.03
414.04	Bourges van de krijgsgevangenen.....		2 036,00	3 000,00	Le Bourges des prisonniers.	414.04
414.09	Recuperatie van taksen.				Récupération de taxes.	414.09
	Totaal	298 305,42	208 510,00	222 700,00	Total.	
	HOOFDSTUK 42				CHAPITRE 42	
420.01	Dienst Kredietverstrekking —terugbetalingen leningen	12 169,25	10 180,00	11 000,00	Office de Crédit — remboursements prêts.	420.01
420.09	Intresten Provinciale Fondsen.		0,00		Intérêts Fonds Provinciaux.	420.09
420.10	Giften, legaten en ontvangsten voor de eigen fondsen.....	560 429,91	0,00		Dons, legs et recettes pour les fonds propres.	420.10
420.18	Ontvangsten CAFETARIA	15 777,25	20 360,00	17 000,00	Recettes CAFETERIA.	420.18
420.25	Intresten op legaat FRERE voor SENY.				Intérêts sur legs FRERE pour SENY.	420.25
420.27	Deelname in de kosten van bezoekers Morele Actie	10 461,90	12 216,00	12 500,00	Participation aux frais de visiteurs Action Morale.	420.27
	Totaal	598 838,31	42 756,00	40 500,00	Total.	
	HOOFDSTUK 43				CHAPITRE 43	
430.08	Recuperatie gestorte waarborgen				Récupération garanties versées.	430.08
430.10	Wederverkoop en afschrijving materiaal.				Revente et mise hors d'usage de Matériel.	430.10
	Totaal.				Total.	
	HOOFDSTUK 44				CHAPITRE 44	
444.04	Recuperatie van aan het personeel toegestane voorschotten.....		5 090,00		Récupération avances consenties au personnel.	444.04
444.06	Terugbetaling sociale leningen aan het personeel	4 353,87	5 090,00	5 000,00	Remboursement prêts sociaux au personnel.	444.06
	Totaal	4 353,87	10 180,00	5 000,00	Total.	

ONTVANGSTEN (VERVOLG)

8) INSTITUUT VOOR VETERANEN
NATIONAAL INSTITUUT VOOR OORLOGSINVALIDEN,
OUD-STRIJDERS EN OORLOGSSLACHTOFFERS

(in euro)

RECETTES (SUITE)

8) INSTITUT DES VÉTÉRANS
INSTITUT NATIONAL DES INVALIDES DE GUERRE,
ANCIENS COMBATTANTS ET VICTIMES DE GUERRE

(en euros)

		2007	2008	2009		
Artikel	Omschrijving van de inkomsten, uitgaven, rubrieken en hoofdstukken	Gerealiseerd — <i>Réalisé</i>	Aangepast — <i>Ajusté</i>	Voorzien — <i>Prévu</i>	Désignation de l'objet des recettes; dépenses, des rubriques et des chapitres	Article
	HOOFDSTUK 45				CHAPITRE 45	
450.011	Dotatie FOD Sociale Zekerheid...	46 802 000,00	45 974 081,31	43 069 291,00	Dotation SPF Sécurité Sociale.	450.011
450.013	Subsidie ziekenhuiszorgen wet 23 december 1963.....	104 451,10	432 340,00	135 000,00	Subside soins hospitaliers loi 23 décembre 1963.	450.013
450.014	MARIBEL.....	243 183,52	0,00	0,00	MARIBEL.	450.014
450.02	Subsidies provincies.....	2 333,00	3 054,00	2 400,00	Subsidies provinces.	450.02
450.03	Subsidies gemeenten.....	2 829,00	2 545,00	3 000,00	Subsidies communes.	450.03
450.04	Giften Nationale Loterij.....				Dons Loterie Nationale.	450.04
	Totaal	47 154 796,62	46 412 020,31	43 209 691,00	Total.	
	HOOFDSTUK 49				CHAPITRE 49	
490.05	Hospitalisatieverzekering.....	36 770,06	35 630,00	38 600,00	Assurance hospitalisation.	490.05
	Totaal	36 770,06	35 630,00	38 600,00	Total.	
	TOTAAL.....	48 093 064,28	46 709 096,31	43 516 491,00	TOTAL.	
	SALDO				SOLDE	
	AFNEMING OP FONDSEN				PRÉLÈVEMENTS SUR FONDS	
a.	Saldo Dotatie FOD Sociale Zekerheid.....	3 955 141,91	828 683,69		Solde dotation du SPF Sécurité Sociale.	a.
b.	MARIBEL.....		198 377,00	188 531,00	MARIBEL.	b.
d.	Andere Fondsen.....	797 187,81	723 732,39	30 000,00	Autres fonds.	d.
	Totaal	4 752 329,72	1 750 793,08	218 531,00	Total.	
	TRANSFERS NAAR FONDSEN				TRANSFERTS AUX FONDS	
a.	Saldo Dotatie FOD Sociale Zekerheid.....	- 226 125,62	- 28 107,00		Solde dotation du SPF Sécurité Sociale.	a.
c.	Eigen fondsen.....	- 707 188,94	0,00		Fonds Propres.	c.
	Totaal	- 933 314,56	- 28 107,00		Total.	
	TOTAAL.....	3 819 015,16	1 722 686,08	218 531,00	TOTAL.	

UITGAVEN

8) INSTITUUT VOOR VETERANEN
NATIONAAL INSTITUUT VOOR OORLOGSINVALIDEN,
OUD-STRIJDERS EN OORLOGSSLACHTOFFERS

(in euro)

DÉPENSES

8) INSTITUT DES VÉTÉRANS
INSTITUT NATIONAL DES INVALIDES DE GUERRE,
ANCIENS COMBATTANTS ET VICTIMES DE GUERRE

(en euros)

		2007	2008	2009		
Artikel	Omschrijving van de inkomsten, uitgaven, rubrieken en hoofdstukken	Gerealiseerd — <i>Réalisé</i>	Aangepast — <i>Ajusté</i>	Voorzien — <i>Prévu</i>	Désignation de l'objet des recettes; dépenses, des rubriques et des chapitres	Article
	HOOFDSTUK 51				CHAPITRE 51	
511.01	Wedden personeel	- 5 234 536,63	- 5 563 744,00	- 5 632 612,00	Rémunérations du personnel.	511.01
511.03	Pensioenlasten personeel	- 816 151,39	- 869 063,00	- 916 578,00	Charges de pension pour le personnel.	511.03
511.04	Werkgeverslasten personeel	- 992 373,49	- 1 059 422,00	- 1 056 473,00	Charges patronales pour le personnel.	511.04
511.06	Sociale uitgaven voor het personeel	- 84 671,86	- 96 710,00	- 92 088,00	Dépenses sociales pour le personnel.	511.06
511.07	Beroepsopleiding.....	- 910,17	- 1 221,00	- 1 245,00	Formation du personnel.	511.07
511.10	Arbeidsgeneeskunde.....	- 5 090,78	- 7 126,00	- 7 268,00	Médecine du travail.	511.10
512.01	Zitpenningen.....	- 2 614,98	- 10 486,00	- 10 695,00	Jetons de présence.	512.01
512.03	Revisoren en regeringscommissaris	- 13 144,92	- 18 833,00	- 19 209,00	Réviseurs et commissaire du gouvernement.	512.03
513.01	Representatiekosten.....	- 13 771,14	- 11 198,00	- 11 421,00	Frais de représentation.	513.01
513.02	Reis- en verblijfvergoedingen	- 133 232,70	- 144 619,00	- 146 186,00	Indemnités de déplacement et de séjour.	513.02
513.03	Kledij boden en arbeiders.....	- 101,49	- 2 342,00	- 2 388,00	Habillement huissiers et ouvriers.	513.03
	Totaal	- 7 296 599,55	- 7 784 764,00	- 7 896 163,00	Total.	
	HOOFDSTUK 52				CHAPITRE 52	
521.01	Huur lokalen CB	- 855 370,35	- 872 426,00	- 891 125,00	Loyers locaux AC.	521.01
521.02	Huur materiaal, meubilair, telefoonlijn.....	- 1 650,00	- 1 629,00	- 1 730,00	Location matériel, mobilier, ligne télécom.	521.02
521.03	Onderhoud lokalen CB en LS.....	- 195 659,05	- 201 438,00	- 205 467,00	Entretien locaux AC et SL.	521.03
521.04	Onderhoud materiaal.....	- 71 364,37	- 78 679,00	- 80 183,00	Entretien matériel.	521.04
521.05	Verzekeringen gebouwen	- 24 304,49	- 30 004,00	- 30 450,00	Assurances immeubles.	521.05
521.06	Ophaling huisvuil	- 6 528,43	- 6 708,00	- 6 230,00	Enlèvement immondices.	521.06
521.07	Water, elektriciteit, gaz, fuel.....	- 78 689,67	- 113 418,00	- 115 686,00	Eau, électricité, gaz, fioul.	521.07
522.01	Kantoorkosten	- 257 377,40	- 257 600,00	- 262 752,00	Frais de bureau.	522.01
523.01	Abonnementen publicaties	- 2 630,15	- 2 824,00	- 2 880,00	Abonnements publications.	523.01
524.01	Geschillen en inspecties	- 17 373,03	- 27 313,00	- 27 859,00	Contentieux et inspections.	524.01
526.01	Buitendiensten archief.....	- 46 214,94	- 48 355,00	- 49 322,00	Services extérieurs archives.	526.01
526.02	Buitendiensten task force.				Services extérieurs task force.	526.02
526.03	Vervoerskosten	- 200,00	- 1 018,00	- 1 038,00	Frais de transport.	526.03
526.05	Kosten loonadministratie door CDVU	- 14 565,25	- 16 360,00	- 16 687,00	Frais administration salariale par SCDF.	526.05
526.09	Schadevergoedingen en intresten aan oud-personeelsleden.				Domages et intérêts à anciens membres du personnel.	526.09
527.01	Roerende voorheffing en taksen .	- 143 924,55	- 152 546,00	- 155 596,00	Précompte mobilier et taxes.	527.01
528.01	Publicatie en distributie huisblad IV-NIOOO.....	- 817,50	- 6 108,00	- 6 230,00	Publication et distribution du journal de l'IV-INIG.	528.01
528.02	Pedagogische mappen.....	- 922,74	- 10 180,00	- 10 380,00	Fardes pédagogiques.	528.02
528.03	Infoblad (lijst geneesmiddelen)	- 1 720,95	- 6 617,00	- 6 750,00	Bulletin info (liste médicaments).	528.03
528.04	Promotionele activiteiten	- 14 236,71	- 15 270,00	- 15 575,00	Activités promotionnelles.	528.04
	Totaal	- 1 733 549,58	- 1 848 493,00	- 1 885 940,00	Total.	
	HOOFDSTUK 53				CHAPITRE 53	
532.01	Sociale steun aan de gerechtigden.....	- 1 749 844,12	- 1 650 378,00	- 1 626 408,00	Aide sociale aux ressortissants.	532.01
532.011	Sociale steun aan de gerechtigden (Nationale Loterij).				Aide sociale aux ressortissants (Loterie Nationale).	532.011

UITGAVEN (VERVOLG)

8) INSTITUUT VOOR VETERANEN
NATIONAAL INSTITUUT VOOR OORLOGSINVALIDEN,
OUD-STRIJDERS EN OORLOGSSLACHTOFFERS

(in euro)

DÉPENSES (SUITE)

8) INSTITUT DES VÉTÉRANS
INSTITUT NATIONAL DES INVALIDES DE GUERRE,
ANCIENS COMBATTANTS ET VICTIMES DE GUERRE

(en euros)

		2007	2008	2009		
Artikel	Omschrijving van de inkomsten, uitgaven, rubrieken en hoofdstukken	Gerealiseerd — <i>Réalisé</i>	Aangepast — <i>Ajusté</i>	Voorzien — <i>Prévu</i>	Désignation de l'objet des recettes; dépenses, des rubriques et des chapitres	Article
532.02	Terugbetaling geneeskundige verzorging	40 889 634,07	36 860 647,00	32 122 158,00	Remboursement des soins médicaux.	532.02
532.03	Plaatsing in rusthuis Ukkel, Seny en Dilbeek.				Placement en homes Uccle Seny Dilbeek.	532.03
532.04	Ontmoetingen en publicaties Morele Actie	47 128,75	57 878,00	58 162,00	Rencontres et publications de l'Action Morale.	532.04
	Totaal	42 686 606,94	38 568 903,00	33 806 728,00	Total.	
	HOOFDSTUK 54				CHAPITRE 54	
540.01	Dienst Kredietverstrekking — nieuwe leningen	10 060,12	10 180,00	11 000,00	Office de Crédit — Nouveaux prêts.	540.01
540.09	Steun niet-invaliden Provinciale Fondsen	9 558,79	7 126,00	7 200,00	Aide non-invalides Fonds Provinciaux.	540.09
540.10	Tussenkost eigen fondsen voor de rusthuizen	45 010,58	22 012,39		Intervention des fonds propres pour les homes.	540.10
540.25	Tussenkost Legaat FRERE (rusthuis SENY).				Intervention Legs FRERE (home SENY).	540.25
540.60	Uitgaven cafetaria	15 751,91	20 360,00	17 000,00	Dépenses cafétéria.	540.60
	Totaal	80 381,40	59 678,39	35 200,00	Total.	
	HOOFDSTUK 55				CHAPITRE 55	
550.02	Aankoop, hernieuwing en modernisering materiaal	32 945,02	93 594,00	38 306,00	Acquisition, renouvellement et modernisation du matériel.	550.02
550.08	Gestorte waarborgen.				Garanties versées.	550.08
550.10	Bureautica materiaal	74 926,92	71 260,00	72 685,00	Matériel bureautique.	550.10
550.99	Aankopen en inrichting gronden en gebouwen	7 070,03	0,00		Achats et aménagements terrains et bâtiments.	550.99
	Totaal	114 941,97	164 854,00	110 991,00	Total.	
	HOOFDSTUK 56				CHAPITRE 56	
560.07	Aan het personeel toegestane voorschotten		5 090,00		Avances consenties au personnel.	560.07
	Totaal		5 090,00		Total.	
	TOTAAL	51 912 079,44	48 431 782,39	43 735 022,00	TOTAL.	

32. FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie

32. SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie

9) BELGISCH INSTITUUT VOOR NORMALISATIE

Bestaat niet meer.

9) INSTITUT BELGE DE NORMALISATION

N'existe plus.

Versie nog niet goedgekeurd door
de staatssecretaris voor Begroting

Version pas encore approuvée par
le secrétaire d'État

ONTVANGSTEN
10) BELGISCH INTERVENTIE- EN RESTITUTIEBUREAU
ADMINISTRATIEVE BEGROTING

RECETTES
10) BUREAU D'INTERVENTION ET DE RESTITUTION BELGE
BUDGET ADMINISTRATIF

(in euro)

(en euros)

		2009	2008	2007		
Artikel	Omschrijving van de inkomsten; de rubrieken en de hoofdstukken	Voorziene ontvangsten — <i>Recettes prévues</i>	Aangepaste ontvangsten — <i>Recettes ajustées</i>	Werkelijke ontvangsten — <i>Recettes effectives</i>	Désignation de l'objet des recettes; des rubriques et des chapitres	Article
1	2	3	4	5	6	7
	HOOFDSTUK 41				CHAPITRE 41	
	OPBRENGSTEN VOORTVLOEIEND UIT DE UITOEFENING VAN DE STATUTAIRE OPDRACHT				PRODUITS RÉSULTANT DE L'EXERCICE DE LA MISSION STATUTAIRE	
	<i>411 — Functionele ontvangsten</i>				<i>411 — Recettes fonctionnelles</i>	
411.90	Herkrijging van bedrijfskosten	30 000	20 000	29 969,28	Récupération de frais généraux.	411.90
411.92	Herkrijging van roerende voorhef- fing	—	—	1 711,50	Récupération de précompte mo- bilier.	411.92
	Totaal voor rubriek 411	30 000	20 000	31 680,78	Total rubrique 411.	
	<i>413 — Financiële inkomsten</i>				<i>413 — Revenus financiers</i>	
413.10	Renten op fondsendeposito's	—	—	—	Intérêts sur dépôts de fonds.	413.10
413.25	Inkomsten uit schatkistrekening...	32 000	23 000	35 583,62	Revenus sur compte de Trésor- erie.	413.25
	Totaal voor rubriek 413	32 000	23 000	35 583,62	Total rubrique 413.	
	<i>414 — Buitengewone ontvangsten</i>				<i>414 — Revenus exceptionnels</i>	
414.10	Buitengewone afname van het be- drijfskapitaal en aanwending van eigen middelen	p.m.	p.m.		Prélèvement exceptionnel sur le fonds de roulement et utilis- ation des moyens propres.	414.10
414.20	Buitengewone afname van de reserves	pm	pm	229 325,95	Prélèvement exceptionnel sur les réserves.	414.20
414.80	Besteding (terugneme) van eigen reserves	pm	pm	pm	Utilisation (reprise) de réserves propres.	414.80
414.81	Besteding (terugneme) van het bedrijfskapitaal	pm	pm	pm	Utilisation (reprise) du fonds de roulement.	414.81
	Totaal voor rubriek 414	pm	pm	229 325,95	Total rubrique 414.	
415.10	Complementaire financiering infor- matica	86 000	100 000	86 172,00	Financement complémentaire : informatique.	415.10
415.11	Protocollen en samenwerkingsak- koorden	85 000	—	—	Protocoles et accords de coopé- ration.	415.11
	Totaal voor rubriek 415	171 000	100 000	86 172,00	Total rubrique 415.	
	Totalen hoofdstuk 41	233 000	143 000	153 436,40	Totaux chapitre 41.	
	HOOFDSTUK 44				CHAPITRE 44	
444.20	Tegeldemaking van beleggingen .	—	—	—	Réalisation de placements.	444.20
444.50	Terugbetalingen/Diverse	—	—	—	Remboursements/Dépenses di- verses.	444.50
	Totaal hoofdstuk 44	—	—	—	Total chapitre 44.	

ONTVANGSTEN (VERVOLG)
10) **BELGISCH INTERVENTIE- EN RESTITUTIEBUREAU**
ADMINISTRATIEVE BEGROTING
(in euro)

RECETTES (SUITE)
10) **BUREAU D'INTERVENTION ET DE RESTITUTION BELGE**
BUDGET ADMINISTRATIF
(en euros)

		2009	2008	2007		
Artikel	Omschrijving van de inkomsten; de rubrieken en de hoofdstukken	Voorziene ontvangsten — <i>Recettes prévues</i>	Aangepaste ontvangsten — <i>Recettes ajustées</i>	Werkelijke ontvangsten — <i>Recettes effectives</i>	Désignation de l'objet des recettes; des rubriques et des chapitres	Article
1	2	3	4	5	6	7
	HOOFDSTUK 45				CHAPITRE 45	
	TUSSENKOMSTEN VAN HET RIJK				INTERVENTIONS DE L'ÉTAT	
450.10	Niet terugvorderbare tussenkom- sten van het Rijk : admini- stratieve uitgaven	12 771 000	13 397 000	13 820 000	Interventions de l'État à fonds perdus : dépenses adminis- tratives.	450.10
450.11	Startbaanovereenkomst Global Project (dotatie RVA).....	231 000	227 000	218 544,71	Convention premier emploi Projet Global (dotation ONEm).	450.11
	Totaal hoofdstuk 45.....	13 002 000	13 624 000	14 038 544,71	Total chapitre 45.	
	TOTAAL VAN DE ONTVANG- STEN	13 235 000	13 767 000	14 191 981,11 (¹)	TOTAL DES RECETTES.	

(¹) Exclusief rubriek 414 buitengewone ontvangsten (afname van de reserves van 229 325,95 euro.)

(¹) Non incluse rubrique 414 recettes exceptionnelles (prélèvement sur la réserve de 229 325,95 euros.)

UITGAVEN			DÉPENSES			
10) BELGISCH INTERVENTIE- EN RESTITUTIEBUREAU			10) BUREAU D'INTERVENTION ET DE RESTITUTION BELGE			
ADMINISTRATIEVE BEGROTING			BUDGET ADMINISTRATIF			
(in euro)			(en euros)			
Artikel	Omschrijving van de uitgaven; de rubrieken en de hoofdstukken	2009	2008	2007	Désignation de l'objet des dépenses; des rubriques et des chapitres	Article
1	2	3	4	5	6	7
	HOOFDSTUK 51				CHAPITRE 51	
	PERSENEELUITGAVEN EN PERSOONSGBONDEN WERKINGSKOSTEN				DÉPENSES DE PERSONNEL ET FRAIS DE FONCTIONNEMENT PERSONNALISÉS	
	<i>511 — Personeelsuitgaven</i>				<i>511 — Dépenses de personnel</i>	
511.11	Bezoldiging van het statutair personeel	6 620 000	6 810 000	6 873 809,56	Rémunération du personnel statutaire.	511.11
511.20	Bezoldiging van het hulppersoneel	800 000	840 000	857 445,13	Rémunération du personnel de complément.	511.20
511.25	Startbaanovereenkomst Global Project (dotatie RVA).....	231 000	227 000	203 492,02	Convention premier emploi (Projet Global) (dotation ONEm).	511.25
511.30	Pensioenlasten	1 575 000	1 550 000	1 647 699,80	Charges de pensions.	511.30
511.40	Werkgeversbijdrage : sociale zekerheid	746 000	739 000	759 519,17	Part patronale : sécurité sociale.	511.40
511.45	Wettelijke patronale lasten.....	95 000	95 000	94 557,78	Charges patronales légales.	511.45
511.46	Werkgeversbijdrage — openbaar vervoer.....	215 000	210 000	205 685,67	Interv. employeur — transport en commun.	511.46
511.60	Sociale Dienst en diverse sociale voorzieningen.....	65 000	63 000	65 101,21	Service social et dispositions sociales collectives diverses.	511.60
511.65	Preventie- en veiligheidsdienst	1 000	0	28,95	Service prévention et sécurité.	511.65
	Totaal rubriek 511	10 348 000	10 534 000	10 707 339,29	Total rubrique 511.	
	<i>512 — Persoonsgebonden werkingskosten</i>				<i>512 — Frais de fonctionnement personnalisés</i>	
512.10	Beheerders — Leden van commissies.....	12 500	12 000	7 250,13	Administrateurs — Membres de commissions.	512.10
512.20	Erelonen	226 000	244 000	236 440,20	Honoraires.	512.20
512.21	Erelonen — Zaak Corman.....	38 000	38 000	—	Honoraires — Affaires Corman.	512.21
512.30	Controle-organen van het Rijk.....	7 500	7 000	6 933,12	Organes de contrôle de l'État.	512.30
512.40	Vacatievergoedingen	4 500	4 500	4 250,00	Indemnités de vacation.	512.40
512.50	Representatiekosten.....	25 500	25 500	16 914,74	Frais de représentation.	512.50
512.60	Dienstreizen.....	80 000	50 000	44 123,03	Déplacements.	512.60
512.70	Beroepsvorming	20 000	25 000	16 474,48	Formation professionnelle.	512.70
	Totaal rubriek 512	414 000	406 000	332 385,70	Total rubrique 512.	
	Totaal hoofdstuk 51	10 762 000	10 940 000	11 039 724,99	Total chapitre 51.	

UITGAVEN (VERVOLG)

DÉPENSES (SUITE)

10) BELGISCH INTERVENTIE- EN RESTITUTIEBUREAU

10) BUREAU D'INTERVENTION ET DE RESTITUTION BELGE

ADMINISTRATIEVE BEGROTING

BUDGET ADMINISTRATIF

(in euro)

(en euros)

Artikel	Omschrijving van de uitgaven; de rubrieken en de hoofdstukken	2009 — <i>Dépenses prévues</i>	2008 — <i>Dépenses ajustées</i>	2007 — <i>Dépenses effectives</i>	Désignation de l'objet des dépenses; des rubriques et des chapitres	Article
1	2	3	4	5	6	7
	HOOFDSTUK 52				CHAPITRE 52	
	LOPENDE UITGAVEN VOOR DIENSTVERSTREKKINGEN, LEVERINGEN, WERKEN BETREFFENDE DIENSTEN OF NIET-GEÏNVENTARISEERDE GOEDEREN				DÉPENSES COURANTES POUR PRESTATIONS, FOURNITURES, TRAVAUX CONCERNANT DES SERVICES OU DES BIENS NON INVENTORIÉS	
	<i>521 — Lokalen en materieel</i>				<i>521 — Locaux et matériel</i>	
521.10	Huur van de lokalen.....	425 000	400 000	391 067,51	Loyer des locaux.	521.10
521.20	Huur van materieel en meubilair..	12 000	12 000	10 914,87	Location de matériel et de mobilier.	521.20
521.30	Onderhoud en herstelling van de lokalen.....	165 000	165 000	164 198,43	Entretien et réparation des locaux.	521.30
521.40	Onderhoud, herstelling, verwijdering van materieel en meubilair	55 000	61 000	59 274,89	Entretien, réparation, enlèvement du matériel et du mobilier.	521.40
521.41	Onderhoud en herstelling van de voertuigen	2 500	2 000	368,99	Entretien et réparation des voitures.	521.41
521.42	Olie en brandstof voor voertuigen	3 000	2 500	2 042,60	Huile et carburant pour voitures.	521.42
521.50	Brandverzekering en verwante risico's	6 000	6 000	5 265,38	Assurance incendie et périls annexes.	521.50
521.51	Verzekering voertuigen.....	3 000	3 000	1 951,32	Assurance voitures.	521.51
521.60	Diverse belastingen.....	95 000	95 000	92 201,09	Impôts divers.	521.60
521.70	Energie	65 000	65 000	64 570,36	Énergie.	521.70
521.73	Water	4 500	4 500	4 048,94	Eau.	521.73
521.80	Dienstkleding.....	1 500	1 000	1 034,05	Tenues de service.	521.80
	Totaal rubriek 521	837 500	817 000	796 938,43	Total rubrique 521.	
	<i>522 — Bureau</i>				<i>522 — Bureau</i>	
522.10	Kantoorbehoeften	63 000	62 000	61 143,41	Fournitures de bureau.	522.10
522.11	Frankering van de brieven	64 000	63 000	62 239,10	Affranchissement du courrier.	522.11
522.12	Telefoon en telefax.....	25 000	28 000	26 575,44	Téléphone et téléfax.	522.12
522.13	Documentatie	25 000	26 000	24 523,08	Documentation.	522.13
522.19	Diverse kosten	1 500	1 000	576,30	Frais divers.	522.19
	Totaal rubriek 522	178 500	180 000	175 057,33	Total rubrique 522.	
	<i>523 — Publicaties</i>				<i>523 — Publications</i>	
523.10	Publicaties, handelsbeurzen.....	18 000	16 000	15 287,39	Publications, foires commerciales.	523.10
	<i>526 — Analysekosten</i>				<i>526 — Frais d'analyse</i>	
526.10	Analysekosten in het kader van de Europese verordeningen (zie analyses overgenomen van FAVV, FOD-ec. ...)	69 000	68 000	32 610,77	Frais d'analyse dans le cadre de la réglementation européenne (voir analyses reprises de AFSCA, SPF-éc. ...).	526.10
526.11	Certificering rekeningen door externe audit.....	90 000	—	(zie 512 20)	Certification comptes par audit externe.	526.11
	Totaal rubriek 526	159 000	—	32 610,77	Total rubrique 526.	

UITGAVEN (VERVOLG)

10) BELGISCH INTERVENTIE- EN RESTITUTIEBUREAU

ADMINISTRATIEVE BEGROTING

(in euro)

DÉPENSES (SUITE)

10) BUREAU D'INTERVENTION ET DE RESTITUTION BELGE

BUDGET ADMINISTRATIF

(en euros)

		2009	2008	2007		
Artikel	Omschrijving van de uitgaven; de rubrieken en de hoofdstukken	Voorziene uitgaven — <i>Dépenses prévues</i>	Aangepaste uitgaven — <i>Dépenses ajustées</i>	Werkelijke uitgaven — <i>Dépenses effectives</i>	Désignation de l'objet des dépenses; des rubriques et des chapitres	Article
1	2	3	4	5	6	7
527.10	<i>527 — Inkomstenbelastingen bestuursverrichtingen (niet beperkend)</i> Inkomstenbelastingen bestuursver- richtingen (niet beperkend)....	—	—	—	<i>527 — Impôts sur le revenu à caractère administratif (non limitatif)</i> Impôts sur le revenu à caractère administratif (non limitatif).	527.10
528.10	<i>528 — Conferenties</i> Europese conferentie voor betaal- organen	—	—	—	<i>528 — Conférences</i> Conférence européenne des orga- nismes de paiement.	528.10
Totaal hoofdstuk 52		1 193 000	1 081 000	1 019 893,92	Total chapitre 52.	
HOOFDSTUK 54 NIEUWE INITIATIEVEN					CHAPITRE 54 NOUVELLES INITIATIVES	
540.11	Aankoop informaticamaterieel (Hardware).....	50 000	200 000	570 857,34	Acquisition matériel informatique (Hardware).	540.11
540.20	Aankoop, bijstand, aanpassing Software en onderhoud.....	1 191 000	1 507 000	1 157 701,31	Achat, assistance, adaptation Soft- ware et entretien.	540.20
Totaal hoofdstuk 54		1 241 000	1 707 000	1 728 558,65	Total chapitre 54.	
HOOFDSTUK 55 BETALING AAN DERDEN WEGENS AANKOOP VAN VERMOGENSGOEDEREN					CHAPITRE 55 PAIEMENTS À DES TIERS POUR L'ACQUISITION DE BIENS PATRIMONIAUX	
550.20	Aankoop en vernieuwing van meu- bilair, machines en materieel	37 500	37 500	34 841,90	Acquisition et renouvellement de meublier, de machines et de matériel.	550.20
550.70	Aankoop van bibliotheekwerken ..	1 500	1 500	1 079,44	Acquisition d'ouvrages de biblio- thèque.	550.70
Totaal rubriek 55				35 921,34	Total rubrique 550.	
Totaal hoofdstuk 55		39 000	39 000	35 921,34	Total chapitre 55.	
HOOFDSTUK 58 UITGAVEN GEFINANCIERD MET MIDDELEN UIT HET RESERVEFONDS					CHAPITRE 58 DÉPENSES FINANCIÉES PAR LE FONDS DE RÉSERVE	
580.10	Aankoop van materiële vaste ac- tiva (uit reservefonds)	p.m.	p.m.	—	Acquisition d'immobilisations cor- porelles (fonds de réserve).	580.10
580.20	Diensten en diverse goederen (uit reservefonds)	p.m.	p.m.	229 325,95	Services et biens divers (fonds de réserve).	580.20
581.10	Aankoop van materiële vaste ac- tiva (uit bedrijfskapitaal)	p.m.	p.m.	—	Acquisition d'immobilisations corporelles (fonds de roule- ment).	581.10

UITGAVEN (VERVOLG)

10) BELGISCH INTERVENTIE- EN RESTITUTIEBUREAU

ADMINISTRATIEVE BEGROTING

(in euro)

DÉPENSES (SUITE)

10) BUREAU D'INTERVENTION ET DE RESTITUTION BELGE

BUDGET ADMINISTRATIF

(en euros)

		2009	2008	2007		
Artikel	Omschrijving van de uitgaven; de rubrieken en de hoofdstukken	Voorziene uitgaven — <i>Dépenses prévues</i>	Aangepaste uitgaven — <i>Dépenses ajustées</i>	Werkelijke uitgaven — <i>Dépenses effectives</i>	Désignation de l'objet des dépenses; des rubriques et des chapitres	Article
1	2	3	4	5	6	7
581.20	Diensten en diverse goederen (uit bedrijfskapitaal).....	p.m.	p.m.	—	Acquisition d'immobilisations cor- porelles (fonds de roulement).	581.20
	Totaal hoofdstuk 58.....	p.m.	p.m.	229 325,95	Total chapitre 58.	
	TOTAAL UITGAVEN	13 235 000	13 767 000	14 053 424,85	TOTAL DES DÉPENSES.	

ONTVANGSTEN		RECETTES
10) BELGISCH INTERVENTIE- EN RESTITUTIEBUREAU		10) BUREAU D'INTERVENTION ET DE RESTITUTION BELGE
ADMINISTRATIEVE BEGROTING		BUDGET ADMINISTRATIF
(in euro)		(en euros)
Omschrijving van de inkomsten; de rubrieken en de hoofdstukken	2009	Désignation de l'objet des recettes; des rubriques et des chapitres
HOOFDSTUK 41		CHAPITRE 41
OPBRENGSTEN VOORTVLOEIEND UIT DE UITOEFENING VAN DE STATUTAIRE OPDRACHT		PRODUITS RÉSULTANT DE L'EXERCICE DE LA MISSION STATUTAIRE
Art. 411.90 <i>Herkrijging van bedrijfskosten.</i>		Art. 411.90 <i>Récupération de frais généraux.</i>
<i>Herkrijging van kosten van diverse aard.....</i>	<u>30 000</u>	<i>Récupération de frais généralement quelconques.</i>
Art. 411.92 <i>Herkrijging van roerende voorheffing.</i>		Art. 411.92 <i>Récupération du précompte mobilier.</i>
<i>Terugstorting door de Schatkist van de roerende voorheffing betaald in de loop van vorige dienstjaren.....</i>	—	<i>Prévision de remboursement par le Trésor du précompte mo- bilier payé au cours d'exercices antérieurs.</i>
Art. 413.10 <i>Renten op fondsendeposito's.</i>		Art. 413.10 <i>Intérêts sur dépôts de fonds.</i>
<i>De zichtrekeningen van de Post brengen geen interesten op</i>	—	<i>Les comptes à vue de la Poste ne rapportent pas d'intérêts.</i>
Art. 413.25 <i>Opbrengsten van Schatkistrekening</i>	<u>32 000</u>	Art. 413.25 <i>Revenus sur compte de Trésorerie.</i>
Art. 414.10 <i>Buitengewone afname bedrijfskapitaal en aanwending eigen middelen.</i>		Art. 414.10 <i>Prélèvement exceptionnel sur le fonds de roulement et utilisation des moyens pro- pres.</i>
<i>Voorstel tot afname op eigen fonds (bedrijfskapitaal) ingediend door het BIRB, in akkoord met de controle-organen</i>	p.m.	<i>Proposition de prélèvement sur fonds propres (fonds de rou- lement) introduite par le BIRB en accord avec les organes de contrôle.</i>
Art. 414.20 <i>Buitengewone afname van de reserves.</i>		Art. 414.20 <i>Prélèvement exceptionnel sur les réserves</i>
<i>Voorstel tot afname op eigen fonds (reservefonds) ingediend door het BIRB in akkoord met de controle-organen</i>	p.m.	<i>Proposition de prélèvement sur fonds propres (fonds de ré- serves) introduite par le BIRB en accord avec les organes de contrôle.</i>
Art. 414.80 <i>Besteding van eigen reserves (niet beper- kend).</i>		Art. 414.80 <i>Utilisation de réserves propres (non limita- tif).</i>
<i>De Raad van bestuur van het BIRB bepaalt de omvang en de aard van de besteding van eigen reserves (voorzieningen voor risico's en kosten/Reservefonds) (Tegenpost bij arti- kels 580.10 en 580.20)</i>	p.m.	<i>Le Conseil d'administration du BIRB détermine le volume et la nature de l'utilisation de réserves propres (provisions pour risques et charges/Fonds de réserve) (contrepartie aux articles 580.10 et 580.20).</i>
Art. 414.81 <i>Besteding van het bedrijfskapitaal (niet be- perkend).</i>		Art. 414.81 <i>Utilisation du fonds de roulement (non limi- tatif).</i>
<i>De Raad van bestuur van het BIRB bepaalt de omvang en de aard van de besteding van het bedrijfskapitaal (Tegenpost bij artikels 581.10 en 581.20)</i>	p.m.	<i>Le Conseil d'administration du BIRB détermine le volume et la nature de l'utilisation du fonds de roulement (contrepartie aux articles 581.10 et 581.20).</i>
Art. 415.10 <i>Complementaire bijdragen van de marktope- ratoren van het BIRB ter medefinanciering van het informaticaproject.</i>		Art. 415.10 <i>Contributions complémentaires des opéra- teurs économiques du BIRB destinées au cofinancement du projet informatique.</i>
<i>Deze bijdragen worden verrekend op de informaticadotatie ..</i>	<u>86 000</u>	<i>Ces contributions sont décomptées de la dotation informa- tique.</i>

ONTVANGSTEN (VERVOLG) 10) BELGISCH INTERVENTIE- EN RESTITUTIEBUREAU ADMINISTRATIEVE BEGROTING (in euro)	2009	RECETTES (SUITE) 10) BUREAU D'INTERVENTION ET DE RESTITUTION BELGE BUDGET ADMINISTRATIF (en euros)
<p>Omschrijving van de inkomsten; de rubrieken en de hoofdstukken</p> <p>Art. 415.11 Protocollen en samenwerkingsakkoorden.</p> <p><i>De kosten die het BIRB draagt voor de uitvoering van het samenwerkingsakkoord in het kader van de Gemeenschappelijke marktordening voor groenten en fruit worden ten laste genomen door het departement Landbouw en Visserij. Zij zijn forfaitair vastgelegd op 85 000 euro jaarlijks.....</i></p>	<p>2009</p> <p><u>85 000</u></p>	<p>Désignation de l'objet des recettes; des rubriques et des chapitres</p> <p>Art. 415.11 Protocols et accords de coopération.</p> <p><i>Les frais que le BIRB supporte pour l'exécution de l'accord de coopération dans le cadre de l'Organisation Commune de Marché « fruits et légumes » sont pris en charge par le Département Agriculture et pêche. Ils sont fixés forfaitairement à 85 000 euros par an.</i></p>
<p>HOOFDSTUK 45</p> <p>TUSSENKOMST VAN HET RIJK, DE GEWESTEN EN DE GEMEENTEN</p> <p>Art. 450.10 Niet-terugvorderbare tussenkomst van de staat : administratieve uitgaven.</p> <p><i>De administratieve uitgaven van het BIRB worden gedekt door een jaarlijkse toelage op de begroting van het voogdijministerie.....</i></p> <p><i>De toelage voor 2009 wordt als volgt vastgesteld :</i></p> <p>Administratieve uitgaven.</p> <p><i>(Hoofdstukken 51, 52, 54, 55).</i></p> <p>Eigen ontvangsten.</p> <p><i>(Hoofdstuk 41).</i></p> <p>Art. 450.11 Startbanovereenkomst Globaal project (Dotatie via Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening) (RVA).</p> <p><i>Voortzetting van het Rosetta-plan in 2009 (Federaal plan – startbanovereenkomst : bevordering werkgelegenheid voor jongeren). Deze dotatie is afkomstig van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening (RVA).....</i></p>	<p><u>12 771 000</u></p> <p><u>13 004 000</u></p> <p><u>233 000</u></p> <p><u>231 000</u></p>	<p>CHAPITRE 45</p> <p>INTERVENTIONS DE L'ÉTAT, DES RÉGIONS ET DES COMMUNES</p> <p>Art. 450.10 Intervention de l'Etat à fonds perdus : dépenses administratives.</p> <p><i>Les dépenses administratives du BIRB sont couvertes par une subvention annuelle inscrite au budget du ministère de tutelle.</i></p> <p><i>La subvention pour 2009 est fixée comme suit :</i></p> <p>Dépenses administratives.</p> <p><i>(Chapitres 51, 52, 54, 55).</i></p> <p>Recettes propres.</p> <p><i>(Chapitre 41).</i></p> <p>Art.450.11 Convention de premier emploi/Projet Global (Dotation via l'Office national de l'emploi (ONEM).</p> <p><i>Reconduction du plan Rosetta pour l'exercice budgétaire 2009 (plan fédéral- convention de premier emploi : insertion professionnelle des jeunes). Cette dotation provient de l'Office national de l'emploi (ONEM).</i></p>

UITGAVEN 10) BELGISCH INTERVENTIE- EN RESTITUTIEBUREAU ADMINISTRATIEVE BEGROTING (in euro)	2009	DÉPENSES 10) BUREAU D'INTERVENTION ET DE RESTITUTION BELGE BUDGET ADMINISTRATIF (en euros)
Omschrijving van de uitgaven; de rubrieken en de hoofdstukken	2009	Désignation de l'objet des dépenses; des rubriques et des chapitres
<p style="text-align: center;">HOOFDSTUK 51</p> <p style="text-align: center;">PERSONEELSUITGAVEN EN PERSOONSGEBONDEN WERKINGSKOSTEN</p> <p>Rubriek 511 Personeelsuitgaven.</p> <p>Art. 511.11 Bezoldiging van het statutaire personeel.</p> <p><i>De loonkosten voor 2009 worden bekomen door de toegekende kredieten voor 2008 te verhogen met de toegestane indexatiecoëfficiënt van 1,84. Het aldus bekomen krediet werd vervolgens aangepast in functie van de afvloeiingen en wervingen in 2008 en 2009</i></p> <p style="text-align: right;">6 610 000</p> <p>Art. 511.20 Bezoldiging van hulppersoneel.</p> <p><i>Het betreft de loonkosten van het contractuele personeel dat effectief in dienst is in het BIRB en dat aangeworven werd hetzij :</i></p> <p>a) met een contract van onbepaalde duur;.....</p> <p>b) met een vervangingscontract ter vervanging van het afwezige statutaire- of contractuele personeel (loopbaanonderbreking, halftijdse werking, in opdracht)</p> <p>c) met een contract voor specifieke taken (personeel van de mess of onderhoudspersoneel, experts, ...).</p> <p style="text-align: right;">800 000</p> <p>Art. 511.25 Startbaanovereenkomst : Globaal project (dotatie via Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening)(RVA).</p> <p><i>Voortzetting van het Rosetta-plan in 2009 (Federaal plan – startbaanovereenkomst : bevordering werkgelegenheid voor jongeren). Deze dotatie is afkomstig van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening (RVA).....</i></p> <p style="text-align: right;">231 000</p> <p>Art. 511.30 Pensioenlasten.</p> <p><i>Overeenkomstig artikel 12 van de wet van 28 april 1958 worden de voor het BIRB in rekening gebrachte pensioenlasten, sedert 1997 door de Centrale Dienst voor Vaste Uitgaven (CDVU) ingehouden op basis van een door de pensioenadministratie vastgesteld percentage</i></p> <p><i>De raming van deze lasten is berekend op basis van de loonmassa van de statutairen met uitzondering van de diverse toegekende allocaties. Voor 2009 werd deze last berekend op basis van het voor 2008 door de pensioenadministratie vastgesteld gemiddelde percentage van ongeveer 29,5 %</i></p> <p style="text-align: right;">1 575 000</p> <p>Art. 511.40 Werkgeversbijdrage – Sociale Zekerheid.</p> <p><i>Deze uitgaven hebben enkel betrekking op de afhoudingen bepaald in de wetgeving inzake sociale zekerheid.</i></p> <p>Vast personeel ± 10 %.</p> <p>Contractueel personeel ± 34 %</p> <p style="text-align: right;">746 000</p>		<p style="text-align: center;">CHAPITRE 51</p> <p style="text-align: center;">DÉPENSES DE PERSONNEL ET FRAIS DE FONCTIONNEMENT PERSONNALISÉS</p> <p>Rubrique 511 Dépenses de personnel.</p> <p>Art. 511.11 Rémunération du personnel statutaire.</p> <p><i>Les charges salariales pour 2009 sont obtenues en augmentant les crédits octroyés pour 2008 du coefficient d'indexation autorisé, soit 1,84. Le crédit ainsi obtenu a été adapté suite aux départs et recrutements en 2008 et 2009.</i></p> <p>Art. 511.20 Rémunération du personnel de complément.</p> <p><i>Il s'agit du coût salarial du personnel contractuel effectivement en service au BIRB et qui est engagé soit :</i></p> <p>a) par contrat à durée indéterminée;</p> <p>b) par contrat de remplacement pour suppléer aux absences de personnel statutaire ou contractuel (pause-carrière, 4/5 temps, missions, ...);</p> <p>c) par contrat à tâches spécifiques (personnel de mess ou d'entretien, personnel expert, ...).</p> <p>Art. 511.25 Convention de premier emploi : projet Global (dotation via l'Office national de l'emploi (ONEM)).</p> <p><i>Reconduction du plan rosetta pour l'exercice budgétaire 2009 (plan fédéral : convention de premier emploi/insertion professionnelle des jeunes). Cette dotation provient de l'Office national de l'emploi (ONEM).</i></p> <p>Art. 511.30 Charges de pension</p> <p><i>La charge des pensions portée en compte à l'organisme, conformément à l'article 12 de la loi du 28 avril 1958, est retenue directement depuis 1997 par le Service Central des Dépenses Fixes (SCDF) sur la base d'un pourcentage établi par l'Administration des Pensions.</i></p> <p><i>L'estimation de cette charge est calculée sur base de la masse salariale des agents statutaires, à l'exclusion des allocations diverses octroyées. Pour 2009, cette charge a été calculée à partir du pourcentage moyen fixé par l'Administration des Pensions pour l'année 2008, soit environ 29,5 %.</i></p> <p>Art. 51140 Part patronale – Sécurité sociale.</p> <p><i>Ces dépenses concernent uniquement les retenues sur salaire prélevées dans le cadre de la législation sur la sécurité sociale.</i></p> <p>Personnel statutaire ± 10 %.</p> <p>Personnel contractuel ± 34 %.</p>

UITGAVEN (VERVOLG) 10) BELGISCH INTERVENTIE- EN RESTITUTIEBUREAU ADMINISTRATIEVE BEGROTING (in euro)	2009	DÉPENSES (SUITE) 10) BUREAU D'INTERVENTION ET DE RESTITUTION BELGE BUDGET ADMINISTRATIF (en euros)
Omschrijving van de uitgaven; de rubrieken en de hoofdstukken	2009	Désignation de l'objet des dépenses; des rubriques et des chapitres
Art. 511.45 Wettelijke patronale lasten.		Art. 511.45 Charges patronales légales.
<i>Worden op dit artikel geboekt de bijdragen voortspruitend uit wettelijke verplichtingen of forfaitaire retributies voor diensten :</i> – premies voor de verplichte arbeidsongevallenverzekering; – bijdragen voor de administratieve gezondheidsdienst; – retributies aan de Centrale Dienst voor Vaste Uitgaven (CDVU); – bijdragen arbeidsgeneeskunde; – werkgeversaandeel in syndicale premies; – verplichte hospitalisatieverzekering personeelsleden ..	<u>95 000</u>	<i>Sont comptabilisées à cet article les cotisations découlant d'obligations légales ou de redevances forfaitaires pour services :</i> – primes pour l'assurance obligatoire « accidents de travail »; – cotisations au service de santé administratif; – redevances au Service Central des Dépenses Fixes; – cotisations médecine du travail; – quote-part patronale dans les primes syndicales; – assurance hospitalisation obligatoire.
Art. 511.46 Werkgeversbijdrage/gebruik van openbaar vervoer.		Art. 511.46 Intervention de l'employeur/utilisation transports en commun.
<i>Verplichte tussenkomst in het abonnement op het openbaar vervoer voor het personeel.....</i>	<u>225 000</u>	<i>Intervention obligatoire dans l'abonnement aux transports publics pour les agents.</i>
Art. 511.60 Sociale dienst en diverse collectieve sociale voorzieningen.		Art. 511.60 Service social et dispositions soc. collectives diverses.
<i>Werkgeverskosten van de kantine, buitengewone steun, toelage aan de Vriendenkring van het personeel, geneeskundige verzorging, hospitalisatieverzekering. Het beheer van deze activiteiten wordt verzekerd volgens het principe van de gemengde participatie werkgever/werknemer.....</i>	<u>65 000</u>	<i>Frais de fonctionnement du réfectoire, aide exceptionnelle, subside à l'Amicale du personnel, frais médicaux, assurance hospitalisation. La gestion des ces activités est assurée selon le principe de la participation mixte employeur/employés.</i>
Art. 511.65 Preventie en Veiligheidsdienst.....	<u>1 000</u>	Art. 511.65 Service prévention et sécurité.
Rubriek 512 Persoonsgebonden werkingskosten.		Rubrique 512 Frais de fonctionnement personnalisés.
Art. 512.10 Bestuurders.		Art. 512.10 Administrateurs.
<i>(Artikelen 8, 9 en 10 van het KB van 16 mei 2006). Presentiegelden van de leden van de Raad van bestuur en leden van het bestendig comité.....</i>	<u>12 500</u>	<i>(Articles 8, 9 et 10 de l'AR du 16 mai 2006). Jetons de présence des membres du Conseil d'administration et des membres du Comité permanent.</i>
Art. 512.20-21 Erelonen.		Art. 512.20-21 Honoraires
<i>— Erelonen van verschillende advocatenbureaus (zie geschilendossiers BIRB) en van externe medewerkers :.....</i>	126 000	<i>— Honoraires de différents bureaux d'avocats chargés de régler le contentieux du BIRB et de collaborateurs externes :</i>
– Erelon van externe audits (o.a. ICT-audit).....	50 000	– Honoraires de bureaux d'audit externes (e.a. ICT-audit).
– Erelonen diverse diensten (vertaling, ...).....	50 000	– Honoraires travaux divers (traduction, ...).
– Geschil dossier : uitvoer zuivelproducten.....	<u>38 000</u>	– dossier litigieux : exportation de produits laitiers.
TOTAAL	<u>264.000</u>	TOTAL.
Art. 512.30 Controleorganen van het Rijk.		Art. 512.30 Organes de contrôle de l'État.
<i>Vergoedingen voor de regeringscommissarissen en voor de afgevaardigde van de minister van Financiën.....</i>	<u>7 500</u>	<i>Indemnités des commissaires du gouvernement et du délégué du ministre des Finances.</i>
Art. 512.40 Vacatievergoedingen.		Art. 512.40 Indemnités de vacation.
<i>Diverse vacaties (bedrijfsrevisor).....</i>	<u>4 500</u>	<i>Vacation diverses (réviseur d'entreprise)</i>
Art. 512.50 Representatiekosten.....	<u>25 500</u>	Art. 512.50 Frais de représentation.

UITGAVEN (VERVOLG) 10) BELGISCH INTERVENTIE- EN RESTITUTIEBUREAU ADMINISTRATIEVE BEGROTING (in euro)	2009	DÉPENSES (SUITE) 10) BUREAU D'INTERVENTION ET DE RESTITUTION BELGE BUDGET ADMINISTRATIF (en euros)
Omschrijving van de uitgaven; de rubrieken en de hoofdstukken		Désignation de l'objet des dépenses; des rubriques et des chapitres
Art. 512.60 Dienstreizen. <i>Reiskosten en vergoedingen</i> <i>Kilometervergoedingen.....</i> <i>TOTAAL</i> Art. 512.70 Beroepsvorming. <i>Deelnemingskosten van de ambtenaren van het BIRB bij opleidings- of vervolmakingscyclussen en navorsingsseminaries evenals bij studiedagen.....</i>	15 000 65 000 80 000 20 000	Art. 512.60 Déplacements en mission. <i>Indemnités et frais de déplacement.</i> <i>Indemnités kilométriques.</i> <i>TOTAL.</i> Art. 512.70 Formation professionnelle. <i>Frais de formation et de participation de fonctionnaires du BIRB à des cycles de perfectionnement, à des séminaires d'approfondissement, ainsi qu'à des journées d'étude.</i>
HOOFDSTUK 52 LOPENDE UITGAVEN VOOR DIENSTVERSTREKKINGEN, LEVERINGEN, WERKEN BETREFFENDE DIENSTEN OF NIET-GEINVENTARISEERDE GOEDEREN Rubriek 521 Lokalen en materieel. <i>Deze rubriek omvat de uitgaven ingeschreven bij de artikelen 521.10 tot 521.80</i> Rubriek 522 Bureau. <i>Begrotingspost die verband houdt met de artikelen 522.10 tot 522.19</i> Art. 523.10 Publicaties, handelsbeurzen Art. 526.10 Analyseskosten in het kader van de Europese Verordeningen <i>Sommige analyses die het FAVV en/of de FOD-economie voor rekening van het BIRB uitvoeren zullen nu zelf door het BIRB worden behartigd</i> Art. 526.11 Certificering rekeningen door externe audit. <i>Jaarlijks door de Eu verplichte controle op de rekeningen ELGF door extern auditbureau</i> Art. 527.10 Inkomstenbelastingen/Bestuursverrichtingen (niet beperkend). <i>Roerende voorheffing bij de uitkering van renten.....</i> <i>Vennootschapsbelasting.....</i> Art. 528.10 Organisatie Europese Conferentie. <i>Kosten met betrekking tot de organisatie van Panta Rhei (overlegorgaan van de betaalorganen in de EU).....</i>	837 500 178 500 18 000 69 000 90 000 p.m. —	CHAPITRE 52 DÉPENSES COURANTES POUR PRESTATIONS, FOURNITURES, TRAVAUX CONCERNANT DES SERVICES OU DES BIENS NON INVENTORIÉS Rubrique 521 Locaux et matériel <i>Cette rubrique comprend les dépenses prévues aux articles 521.10 à 521.80.</i> Rubrique 522 Bureau <i>Poste budgétaire se rapportant aux articles 522.10 à 522.19.</i> Art. 523.10 Publications, foires commerciales. Art. 526.10 Frais d'analyse dans le cadre de la réglementation européenne. <i>Certaines analyses que l'AFSCA et/ou le SPF-économie effectuent pour le compte du BIRB seront reprises par le BIRB.</i> Art. 526.11 Certification comptes audit externe. <i>Contrôle annuel des comptes FEAGA par un bureau d'audit externe. Ce contrôle est imposé par l'UE.</i> Art. 527.10 Impôts sur les revenus à caractère administratif (non limitatif). <i>Précompte mobilier retenu lors de bonification d'intérêts.</i> <i>Impôts des sociétés.</i> Art. 528.10 Organisation d'une Conférence européenne. <i>Coûts relatifs à la tenue de la Conférence Panta Rhei (organe de concertation des organisme payeurs de l'UE).</i>

UITGAVEN (VERVOLG)		DÉPENSES (SUITE)
10) BELGISCH INTERVENTIE- EN RESTITUTIEBUREAU		10) BUREAU D'INTERVENTION ET DE RESTITUTION BELGE
ADMINISTRATIEVE BEGROTING		BUDGET ADMINISTRATIF
(in euro)		(en euros)
Omschrijving van de uitgaven; de rubrieken en de hoofdstukken	2009	Désignation de l'objet des dépenses; des rubriques et des chapitres
HOOFDSTUK 54 INFORMATICA-UITGAVEN <i>Op de regeringstoelage.</i>		CHAPITRE 54 DÉPENSES INFORMATIQUES <i>Prélevées sur la dotation gouvernementale</i>
540.11 : Aankoop informaticamateriaal (hardware).....	} 1 241 000 }	540.11 : Acquisition matériel (hardware).
540.21 : Aankoop, bijstand, aanpassing software en onderhoud		540.21 : Achat, assistance et adaptation software et entretien.
HOOFDSTUK 55 BETALINGEN AAN DERDEN WEGENS AANKOOP VAN VERMOGENSGOEDEREN		CHAPITRE 55 PAIEMENTS À DES TIERS POUR L'ACQUISITION DE BIENS PATRIMONIAUX
<i>Art . 550.20 Aankoop en vernieuwing van meubilair, machines en materiaal</i>	<u>37 500</u>	<i>Art . 550.20 Acquisition et renouvellement de mobilier, de machines et de matériel.</i>
<i>Art. 550.70 Aankoop van bibliotheekwerken.....</i>	<u>1 500</u>	<i>Art. 550.70 Acquisition d'ouvrages de bibliothèque.</i>
HOOFDSTUK 58 UITGAVEN GEFINANCIERD MET MIDDELEN UIT HET RESERVEFONDS EN UIT HET BEDRIJFSKAPITAAL (NIET BEPERKEND)		CHAPITRE 58 DÉPENSES FINANCIÉES PAR LE FONDS DE RÉSERVE ET PAR LE FONDS DE ROULEMENT (NON LIMITATIF)
<i>Art. 580.10 Aankoop van materiële vaste activa uit het reservefonds</i>	p.m.	<i>Art. 580.10 Acquisition d'immobilisations corporelles (fonds de réserve).</i>
<i>Art. 580.20 Diensten en diverse goederen uit het reservefonds (Tegenpost van artikel 414.80).....</i>	p.m.	<i>Art. 580.20 Services et biens divers (fonds de roulement) (Contrepartie à l'article 414.80).</i>
<i>Art. 581.10 Aankoop van materiële vaste activa uit het bedrijfskapitaal</i>	p.m.	<i>Art. 581.10 Acquisition d'immobilisations (fonds de roulement).</i>
<i>Art. 581.20 Diensten en diverse uit het bedrijfskapitaal</i>	p.m.	<i>Art. 581.20 Services et divers (fonds de roulement).</i>

51. Rijksschuld

51. Dette publique

11) FONDS VOOR SPOORWEGINFRASTRUCTUUR

Is vanaf 2008 een autonoom overheidsbedrijf geworden.

11) FONDS DE L'INFRASTRUCTURE FERROVIAIRE

Est devenu une entreprise d'État autonome à partir de 2008.

12) ZILVERFONDS

BEGROTING 2009

(in euro)

12) FONDS DE VIEILLISSEMENT

BUDGET 2009

(en euros)

		2007	2008	2009		
		Realisatie — <i>Réalisation</i>	Begroting — <i>Budget</i>	Begroting — <i>Budget</i>		
	ONTVANGSTEN				RECETTES	
	HOOFDSTUK 41 OPBRENGSTEN VOORTVLOEIEND UIT DE UITOEFENING VAN DE STATUTAIRE OPDRACHT				CHAPITRE 41 PRODUIT RÉSULTANT DE L'EXERCICE DE LA MISSION STATUTAIRE	
	<i>411 – Financiële opbrengsten</i>				<i>411 – Revenus financiers</i>	
411.10 – 2620	Interesten op beleggingen op korte termijn.....	663 399	p.m.	p.m.	Intérêts sur placements à court ter- me.	411.10 – 2620
411.20	Opbrengsten van de portefeuille	0	p.m.	p.m.	Revenus du portefeuille.	411.20
411.30	Uitgiftepremies.....	0	p.m.	p.m.	Primes d'émission.	411.30
	HOOFDSTUK 42 ONTVANGSTEN MET BIJZONDERE BESTEMMING				CHAPITRE 42 RECETTES AVEC AFFECTATION SPÉCIALE	
	<i>421 – Ter beschikking gestelde middelen</i>				<i>421 – Moyens mis à disposition</i>	
421.10	Niet-fiscale ontvangsten	0	p.m.	p.m.	Recettes non fiscales.	421.10
421.20 – 4610	Ontvangsten uit begrotingssurplussen	176 000 000	1 500 000 000	0	Recettes provenant de surplus bud- gétaires.	421.20 – 4610
421.30	Ontvangsten uit overschotten van de sociale zekerheid	0	p.m.	p.m.	Recettes provenant d'excédents de la sécurité sociale.	421.30
	HOOFDSTUK 43 ONTVANGSTEN UIT DE VERKOOP VAN PATRIMONIALE GOEDEREN				CHAPITRE 43 RECETTES PROVENANT DE LA VENTE D'OBJETS PATRIMONIAUX	
430.10	Opbrengsten uit de verkoop van meu- bilair	0	p.m.	p.m.	Produits de la vente du mobilier.	430.10
430.20	Opbrengsten uit de verkoop van infor- matica- en buroticamaterieel	0	p.m.	p.m.	Produits de la vente de matériel infor- matique et bureautique.	430.20
	HOOFDSTUK 44 PATRIMONIALE FINANCIËLE ONTVANGSTEN				CHAPITRE 44 RECETTES FINANCIÈRES PATRIMONIALES	
440.10	Eindvervaldag of verkoop van effec- ten.....	0	p.m.	p.m.	Echéance finale ou réalisation de titres.	440.10
440.20	Terugbetalingspremies	0	p.m.	p.m.	Primes de remboursement.	440.20
	HOOFDSTUK 45 STAATSTUSSENKOMST				CHAPITRE 45 INTERVENTION DE L'ETAT	
450.10 – 4610	Staatstussenkomst (werkingsmidde- len).....	231 200	492 440	322 975	Intervention de l'Etat (moyens de fonc- tionnement).	450.10 – 4610
	TOTAAL VAN DE ONTVANGSTEN ...	176 894 599	1 500 492 440	322 975	TOTAL DES RECETTES.	

ZILVERFONDS (VERVOLG)

BEGROTING 2009

(in euro)

FONDS DE VIEILLISSEMENT (SUITE)

BUDGET 2009

(en euros)

		2007	2008	2009		
		Realisatie — <i>Réalisation</i>	Begroting — <i>Budget</i>	Begroting — <i>Budget</i>		
	UITGAVEN				DÉPENSES	
	HOOFDSTUK 51 PERSONEELUITGAVEN EN PERSOONSGEBONDEN WERKINGSKOSTEN				CHAPITRE 51 DÉPENSES DE PERSONNEL ET FRAIS DE FONCTIONNEMENT PERSONNALISÉS	
	<i>511 – Personeelsuitgaven</i>				<i>511 – Dépenses de personnel</i>	
511.10 – 1111	Bezoldiging van het statutair personeel.....	218 382	240 000	242 000	Rémunération du personnel statutaire.	511.10 – 1111
511.20 – 1112	Tussenkost van de werkgever in de vervoerskosten	3 993	4 200	4 500	Intervention de l'employeur dans les frais de transport.	511.20 – 1112
511.30 – 1112	Vergoedingen toegekend aan het personeel voor bijkomende prestaties	0	59 000	9 700	Indemnités allouées au personnel pour prestations supplémentaires.	511.30 – 1112
	<i>512 – Persoonsgebonden werkingskosten</i>				<i>512 – Frais de fonctionnement personnalisés</i>	
512.10 – 1211	Beheerders.....	2 080	4 800	4 800	Administrateurs.	512.10 – 1211
512.20 – 1211	Erelonen bedrijfsrevisor.....	2 933	3 200	3 200	Honoraires réviseur d'entreprise.	512.20 – 1211
512.30 – 1211	Vergoeding regeringscommissaris	700	770	785	Indemnité commissaire du gouvernement.	512.30 – 1211
512.40 – 1211	Ontvangst- en representatiekosten.....	119	2 000	2 000	Frais de réception et de représentation.	512.40 – 1211
512.50 – 1211	Secretariaatsvergoedingen.....	648	670	690	Indemnités de secrétariat.	512.50 – 1211
	HOOFDSTUK 52 WERKINGSKOSTEN				CHAPITRE 52 FRAIS DE FONCTIONNEMENT	
	<i>521 – Kosten van lokalen en onderhoud</i>				<i>521 – Frais de locaux et d'entretien</i>	
521.10 – 1212	Huur van lokalen.....	0	6 800	6 800	Loyers des locaux.	521.10 – 1212
521.20 – 1211	Onderhoud en lasten der lokalen	0	5 800	5 800	Entretien et charge des locaux.	521.20 – 1211
521.30 – 1211	Onderhoud en herstelling van materieel en meubilair	0	1 250	1 250	Entretien et réparation du matériel et du mobilier.	521.30 – 1211
521.40 – 1211	Onderhouds- en herstellingskosten van informaticamaterieel	322	3 000	3 000	Frais d'entretien et de réparation du matériel informatique.	521.40 – 1211
521.50 – 1211	Verzekeringen.....	0	2 500	2 500	Assurances.	521.50 – 1211
	<i>522 – Kantoor</i>				<i>522 – Bureau</i>	
522.10 – 1211	Kantoorbehoeften.....	253	2 500	2 500	Fournitures de bureau.	522.10 – 1211
522.20 – 1211	Port- en verzendingskosten.....	213	1 500	1 500	Frais de port et frais d'envoi.	522.20 – 1211
522.30 – 1211	Telefoon-fax	0	1 500	1 500	Téléphone-fax.	522.30 – 1211
522.40 – 1211	Aanpassing van software en onderhoudscontract	1 047	3 000	3 000	Adaptation software et contrat de maintenance.	522.40 – 1211
522.50 – 1211	Informaticabehoeften.....	193	2 000	2 000	Fournitures informatiques.	522.50 – 1211
522.60 – 1211	Boeken, tijdschriften, documentatie, seminaries	564	2 500	2 500	Livres, revues, documentation, séminaires.	522.60 – 1211
	<i>523 – Publicaties</i>				<i>523 – Publications</i>	
523.10 – 1211	Jaarverslag – rekeningen	2 186	3 200	3 200	Rapport annuel – comptes.	523.10 – 1211
523.20 – 1211	Publiciteit	0	125 000	2 500	Publicité.	523.20 – 1211

ZILVERFONDS (VERVOLG)

BEGROTING 2009

(in euro)

FONDS DE VIEILLISSEMENT (SUITE)

BUDGET 2009

(en euros)

		2007	2008	2009		
		Realisatie — Réalisation	Begroting — Budget	Begroting — Budget		
	<i>525 – Bijzondere uitgaven</i>				<i>525 – Dépenses particulières</i>	
525.10 – 1211	Diverse lasten.....	0	1 250	1 250	Charges diverses.	525.10 – 1211
525.20 – 1211	Erelonen	0	6 500	6 500	Honoraires.	525.20 – 1211
	<i>526 – Kosten voor eerste inrichting</i>				<i>526 – Frais de premier établissement</i>	
526.10 – 1211	Kosten voor eerste inrichting	0	p.m.	p.m.	Frais de premier établissement.	526.10 – 1211
	HOOFDSTUK 53 UITGAVEN VOORTVLOEIEND UIT DE UITOEFENING VAN DE STATUTAIRE OPDRACHT				CHAPITRE 53 DÉPENSES RÉSULTANT DE L'EXERCICE DE LA MISSION STATUTAIRE	
530.10	Bank- en emissiekosten (niet-limitatief krediet).....	0	p.m.	p.m.	Frais bancaires et d'émission (crédit non limitatif).	530.10
530.20	Uitgiftepremies (niet-lim.kred.).....	0	p.m.	p.m.	Primes d'émission (créd.non limit.).	530.20
530.30 – 8511	Belegging in effecten met vaste rentevoet (niet-lim.kred.).....	176 663 399	1 500 000 000	0	Placement en titres à revenu fixe (créd. non limit.).	530.30 – 8511
530.40	Deposito's op meer dan een maand tot ten hoogste een jaar (niet-lim.kred.).....	0	p.m.	p.m.	Dépôts de plus d'un mois à un an au plus (créd.non limit.).	530.40
530.50	Deposito's op ten hoogste een maand (niet-lim.kred.).....	0	p.m.	p.m.	Dépôts à un mois au plus (créd.non limit.).	530.50
	HOOFDSTUK 54 BELEGGING VAN MIDDELEN MET BIJZONDERE BESTEMMING				CHAPITRE 54 DÉPENSES SUR RESSOURCES AVEC AFFECTATION SPÉCIALE	
	HOOFDSTUK 55 VERWERFING VAN PATRIMONIALE GOEDEREN				CHAPITRE 55 ACQUISITION DE BIENS PATRIMONIAUX	
550.10 – 7422	Meubilair	0	2 000	2 000	Mobilier.	550.10 – 7422
550.20 – 7422	Informatica- en bureoticamaterieel	0	5 000	5 000	Matériel informatique et bureautique.	550.20 – 7422
550.30 – 7422	Aankoop software.....	0	2 500	2 500	Achat software.	550.30 – 7422
	TOTAAL VAN DE UITGAVEN	176 897 031	1 500 492 440	322 975	TOTAL DES DÉPENSES.	
	BUDGETTAIR RESULTAAT.....	- 2 432	—	—	RÉSULTAT BUDGÉTAIRE.	

2. INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT VAN DE CATEGORIE D

24. FOD Sociale Zekerheid

2. ORGANISMES D'INTÉRÊT PUBLIC DE LA CATÉGORIE D

24. SPF Sécurité sociale

RECETTES

13) CAISSE SPÉCIALE DE COMPENSATION POUR ALLOCATIONS FAMILIALES EN FAVEUR DES TRAVAILLEURS OCCUPÉS DANS LES ENTREPRISES DE BATELLERIE

(en euros)

ONTVANGSTEN

13) BIJZONDERE VERREKENKAS VOOR GEZINSVERGOEDINGEN TEN BATE VAN DE ARBEIDERS DER ONDERNEMINGEN VOOR BINNENSCHIEPVAART

(in euro)

Aanduiding van de opbrengsten, van de rubrieken en van de hoofdstukken	Artikel	Initieel * — Initieel *	2009	Initieel — Initieel	2008	Aangepast — Ajusté	2008	Realisaties — Réalisations	2007	Article	Désignation des produits, des rubriques et des chapitres
HOOFDSTUK 70											CHAPITRE 70
« NIET VERDEELDE ONTVANGSTEN EN LOPENDE ONTVANGSTEN VOORTKOMEND VAN BELGISCHE SOCIALE INSTELLINGEN »											« RECETTES NON VENTILEES ET RECETTES COURANTES EN PROVENANCE D'ORGANISMES BELGES DE SECURITE SOCIALE »
706. Niet verdeelde ontvangsten en ontvangsten met speciale affectatie.	706.9	13 500 000		12 000 000		12 000 000		13 658 243		706.9	706. Recettes non ventilées et recettes avec une affectation spéciale. Recettes diverses avec affectation spéciale
708. Overdrachten voortkomend van sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart van toepassing is	708.4	1 250 000		1 200 000		1 200 000		1 206 336		708.4	708. Transfert en provenance d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.
Andere sociale prestaties betaald voor rekening van andere instellingen	708.5	195 611		179 114		189 374		176 438		708.5	Autres prestations sociales servies pour compte d'autres organismes.
Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven		119 755		114 598		112 163		90 234			Interventions diverses dans les dépenses de fonctionnement.
Overdracht tijdelijke vermindering kinderbijslag	708.9									708.9	Transfert des retenues sur diminution temporaire appliqué sur les allocations familiales.
TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 70 :		15 065 366		13 493 712		13 501 537		15 131 251			TOTAUX POUR LE CHAPITRE 70 :
waarvan KB		1 445 611		1 379 114		1 389 374		1 382 773			dont AF.
MZ		13 619 755		12 114 598		12 112 163		13 748 478			SS.
HOOFDSTUK 71											CHAPITRE 71
LOPENDE ONTVANGSTEN VAN GOEDEREN EN DIENSTEN											RECETTES COURANTES DE BIENS ET DE SERVICES
712. Sommen terug te betalen aan de instelling inzake aankopen van goederen en diensten.....											712. Sommes à rembourser à l'organisme en matière d'achats de biens et de services.
Gerechtskosten uitgegeven door de instelling, terug te betalen door derden.....	712.1	124		124		124		0		712.1	Frais de justice engagés par l'organisme à rembourser par des tiers.

ONTVANGSTEN (VERVOLG) RECETTES (SUITE)

13) BIJZONDERE VERREKENKAS VOOR GEZINSVERGOEDINGEN TEN BATE VAN DE 13) CAISSE SPÉCIALE DE COMPENSATION POUR ALLOCATIONS FAMILIALES EN
 ARBEIDERS DER ONDERNEMINGEN VOOR BINNENSCHIEPVAART FAVEUR DES TRAVAILLEURS OCCUPÉS DANS LES ENTREPRISES DE BATELLERIE

(in euro) (en euros)

Aanduiding van de opbrengsten, van de rubrieken en van de hoofdstukken	Artikel	Initieel * — Initieel *	Initieel — Initieel	Aangepast — Ajusté	Realisaties — Réalisations	Article	Désignation des produits, des rubriques et des chapitres
716. Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten. Tegemoetkoming van derden in de werkingsuitgaven.	716.2	260 000	220 000	220 000	236 263	716.2	716. Ventes de biens non durables et de services. Interventions de tiers dans les dépenses de fonctionnement.
TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 71 :		260 124	220 124	220 124	236 263		TOTAUX POUR LE CHAPITRE 71 :
HOOFDSTUK 72							CHAPITRE 72
OPBRENGSTEN VAN EIGENDOMMEN EN VAN BEDRIJVEN							REVENUS DE PROPRIETES ET D'ENTREPRISES
726. Intresten en soortgelijke opbrengsten. Andere verwijlrenten	726.2	900	900	900	1 14	726.2	726. Intérêts et revenus analogues. Autres intérêts de retard.
Diverse opbrengsten op beleggingen	726.9	49 600	49 600	49 600	29 756	726.9	Produits divers sur placements.
728. Overige opbrengsten. Afrondingsverschillen Euro	728.6					728.6	728. Autres revenus. Arrondissements Euro.
TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 72 :		50 500	50 500	50 500	31 448		TOTAUX POUR LE CHAPITRE 72 :
waarvan KB		900	900	900	1 692		dont AF.
MZ		49 600	49 600	49 600	29 756		SS.
HOOFDSTUK 73							CHAPITRE 73
RECHTSTREEKSE INKOMENSOVERDRACHTEN TEN VOORDELE VAN DE SOCIALE ZEKERHEID							TRANSFERTS DE REVENUS DIRECTS AU PROFIT DE LA SÉCURITÉ SOCIALE
733. Terug te vorderen bedragen inzake inkomensoverdrachten aan gezinnen. Terug te vorderen sociale uitkeringen	733.2	20 000	20 000	20 000	9 672	733.2	733. Sommes à récupérer en matière de transferts de revenus aux ménages. Prestations sociales en espèces à récupérer.

ONTVANGSTEN (VERVOLG) RECETTES (SUITE)

13) BIJZONDERE VERREKENKAS VOOR GEZINSVERGOEDINGEN TEN BATE VAN DE ARBEIDERS DER ONDERNEMINGEN VOOR BINNENSCHIEPVAART 13) CAISSE SPÉCIALE DE COMPENSATION POUR ALLOCATIONS FAMILIALES EN FAVEUR DES TRAVAILLEURS OCCUPÉS DANS LES ENTREPRISES DE BATELLERIE

(in euro)

(en euros)

Aanduiding van de opbrengsten, van de rubrieken en van de hoofdstukken	Artikel	Initieel * — Initieel *	2009	Initieel — Initieel	2008	Aangepast — Ajusté	2008	Realisaties — Réalisations	2007	Article	Désignation des produits, des rubriques et des chapitres
737. Sociale bijdragen en belastingen aangewend voor de sociale zekerheid. Sociale bijdragen verschuldigd door de gerechtigden op sociale prestaties en vakantiegeld	737.5	20 000	20 000	20 000	2008	20 000	2008	9 672	2007	737.5	737. Contributions sociales et impôts affectés à la sécurité sociale. Cotisations sociales dues par les bénéficiaires de prestations sociales et de pécules de vacances.
TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 73 :		20 000	20 000	20 000		20 000		9 672			TOTAUX POUR LE CHAPITRE 73 :
HOOFDSTUK 78											CHAPITRE 78
ONTVANGSTEN INZAKE KREDIETVERLENINGEN, AANDELEN EN DEELNEMINGEN, WAARBORGEN EN BORGTOCHTEN											RECETTES EN MATIÈRE D'OCTROIS DE CRÉDITS ET DE PARTICIPATIONS
786. Vervallen of verkochte vastrenderende effecten. Verkoop vastrenderende effecten	786.1	0	0	0		0		0		786.1	786. Remboursement d'octrois de crédits et de participations dans des entreprises. Réalisation d'actions et de participations dans des entreprises publiques.
TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 78 :		0	0	0		0		0			TOTAUX POUR LE CHAPITRE 78 :
TOTALEN VOOR DE ONTVANGSTEN		15 395 990	13 784 336	13 784 336		13 792 161		15 408 634			TOTAUX POUR LES RECETTES
waarvan											dont
Ontvangsten voor orde		13 500 000	12 000 000	12 000 000		12 000 000		13 658 243			Recettes pour ordre.
Eigen ontvangsten		1 895 990	1 784 336	1 784 336		1 792 161		1 750 391			Recettes propre.

* Begroting nog niet aanvaard.

* Budget pas encore approuvé.

UITGAVEN

DÉPENSES

**13) BIJZONDERE VERREKENKAS VOOR GEZINSVERGOEDINGEN TEN BATE VAN DE
ARBEIDERS DER ONDERNEMINGEN VOOR BINNENSCHIEPVAART**

**13) CAISSE SPÉCIALE DE COMPENSATION POUR ALLOCATIONS FAMILIALES EN
FAVEUR DES TRAVAILLEURS OCCUPÉS DANS LES ENTREPRISES DE BATELLERIE**

(in euro)

(en euros)

Aanduiding van de opbrengsten, van de rubrieken en van de hoofdstukken	Artikel	Initieel * — Initieel *	2009	Initieel — Initieel	2008	Aangepast — Ajusté	2008	Realisaties — Réalizations	2007	Article	Désignation des produits, des rubriques et des chapitres
HOOFDSTUK 80											CHAPITRE 80
NIET VERDEELDE UITGAVEN EN LOPENDE UITGAVEN NAAR BELGISCHE SOCIALE INSTELLINGEN											DÉPENSES NON VENTILÉES ET DÉPENSES COURANTES VERS DES ORGANISMES BELGES DE SÉCURITÉ SOCIALE
801. Niet verdeelde uitgaven en uitgaven met speciale affectatie (niet-limitatieve kredieten). Diverse uitgaven met speciale affectatie	801.9	13 500 000		12 000 000		12 000 000		13 658 243		801.9	801. Dépenses non ventilées et dépenses avec une affectation spéciale (crédits non-limitatifs). Dépenses diverses avec affectation spéciale.
803. Overdrachten naar Belgische sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is (niet limitatieve kredieten). Andere sociale prestaties geleverd door andere instellingen (onrechtmatig uitgekeerde bijslag van bijzondere kinderbijslagfondsen	803.4	20 000		20 000		20 000		9 672		803.4	803. Transferts vers des organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954 (crédits non-limitatifs). Autres prestations sociales.
Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten	803.6									803.6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires (à l'O.N.A.F.T.S.). Diminution temporaire des allocations familiales.
Tijdelijke vermindering kinderbijslag.											
804. Overdrachten naar Belgische sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 niet van toepassing is. Diverse tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven	804.5	185 026 440 000		169 637 424 202		179 637 414 202		171 094 336 586		804.5	804. Transferts vers des organismes belges de sécurité sociale non soumis à la loi du 16 mars 1954. Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement.
TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 80 :		14 145 026		12 613 839		12 613 839		14 175 595			TOTAUX POUR LE CHAPITRE 80 :
waarvan KB		205 026		189 637		199 637		180 766			dont AF.
MZ		13 940 000		12 424 202		12 414 202		13 994 829			SS.

DÉPENSES (SUIITE)

13) CAISSE SPÉCIALE DE COMPENSATION POUR ALLOCATIONS FAMILIALES EN FAVEUR DES TRAVAILLEURS OCCUPÉS DANS LES ENTREPRISES DE BATELLERIE

(en euros)

Aanduiding van de opbrengsten, van de rubrieken en van de hoofdstukken	Artikel	Initieel * — Initieel *	Initieel — Initieel	Aangepast — Ajusté	Realisaties — Realisations	Article	Désignation des produits, des rubriques et des chapitres
(in euro)		2009	2008	2008	2007		
HOOFDSTUK 81							
LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN							
811. Sommen verschuldigd voor bezoldigingen en sociale lasten voor personen verbonden aan de instelling. Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria)	811.6	3 550 3 550	3 100 3 100	3 360 3 360	995 994	811.6	811. Sommes dues pour rémunérations et charges sociales des personnes attachées à l'organisme. Rétributions à des personnes attachées administrativement à l'organisme (autres qu'honoraires).
812. Sommen verschuldigd voor de aankoop van niet duurzame goederen en diensten. Representatie, reis- en vervoerkosten..... Betwiste zaken	812.3 812.4	150 150 1 400 500	150 150 1 400 500	150 150 1 400 500	80 80 887 0	812.3 812.4	812. Sommes dues pour achats de biens non durables et de services. Frais de représentation, de déplacement et de transport. Contentieux.
Lokaalkosten behalve de uitgaven voor energieverbruik en kosten voor materieel, meubilair, machines, rollend materiaal en benodigdheden	812.6	15 400	15 400	15 400	9 008	812.6	Frais de locaux, autres que les dépenses de consommation énergétique et frais de matériel, mobilier, machines, matériel roulant et fournitures.
Uitgaven voor energieverbruik	812.7	8 000	3 720	3 720	8 681	812.7	Dépenses de consommation énergétique.
Bureel-, publicatie- en publiciteitskosten	812.8	2 400 9 800	2 400 9 800	2 400 9 800	1 624 4 480	812.8	Frais de bureau, de publication et de publicité.
Gewone financiële lasten	812.9	400 300	250 200	250 200	349 232	812.9	Frais financiers courants.
813. Sommen verschuldigd voor de ontwikkeling en de exploitatie van informatica systemen. Informatica software, huur, onderhoud.....	813.1	620	620	620	0	813.1	813. Sommes dues pour le développement et l'exploitation de systèmes informatiques. Location, licences et maintenance de matériel informatique.
TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 81 :		46 220	40 790	41 310	27 409		TOTAUX POUR LE CHAPITRE 81 :
waarvan KB		7 900	7 300	7 560	3 935		dont AF.
MZ		38 320	33 490	33 750	23 474		SS.

DÉPENSES (SUIITE)

13) CAISSE SPÉCIALE DE COMPENSATION POUR ALLOCATIONS FAMILIALES EN FAVEUR DES TRAVAILLEURS OCCUPÉS DANS LES ENTREPRISES DE BATELLERIE

(en euros)

UITGAVEN (VERVOLG)	13) BIJZONDERE VERREKENKAS VOOR GEZINSVERGOEDINGEN TEN BATE VAN DE ARBEIDERS DER ONDERNEMINGEN VOOR BINNENSCHIEPVAART				13) CAISSE SPÉCIALE DE COMPENSATION POUR ALLOCATIONS FAMILIALES EN FAVEUR DES TRAVAILLEURS OCCUPÉS DANS LES ENTREPRISES DE BATELLERIE				
(in euro)	Initieel * — Initieel *	Initieel — Initieel	Aangepast — Ajusté	Realisaties — Réalisations	Article	Désignation des produits, des rubriques et des chapitres			
(in euro)	2009	2008	2008	2007					
Aanduiding van de opbrengsten, van de rubrieken en van de hoofdstukken									
HOOFDSTUK 82						CHAPITRE 82			
SOMMEN VERSCHULDIGD VOOR INTRESTEN EN GEWONE FINANCIELE LASTEN						SOMMES DUES POUR INTÉRÊTS ET CHARGES COURANTES			
824. Diverse lasten op financiële beleggingen. Afrotingsverschillen Euro	824.1			0	824.1	824. Charges diverses. Arrondissements Euro.			
825. Intresten verschuldigd aan begunstigden van de sociale zekerheid. Op sociale uitkeringen verschuldigde intresten	825.1			0	825.1	825. Intérêts dues à des bénéficiaires de la sécurité sociale. Intérêts dues sur prestations sociales.			
TOTAAL VOOR HOOFDSTUK 82 :	0	0	0	0		TOTAUX POUR LE CHAPITRE 82 :			
HOOFDSTUK 83						CHAPITRE 83			
(NIET-LIMITATIEVE KREDIETEN) INKOMENSOVERDRACHTEN VERRICHT DOOR DE SOCIALE ZEKERHEID						(CRÉDITS NON-LIMITATIFS) TRANSFERTS ET REVENUS EFFECTUÉS PAR LA SÉCURITÉ SOCIALE			
833. Sommen verschuldigd aan begunstigden van de sociale zekerheid als rechtstreekse inkomensoverdrachten. Sociale uitkeringen	1 250 000	1 200 000	1 200 000	1 206 336	833.2	833. Sommes dues à des bénéficiaires de la sécurité sociale au titre de transferts directs de revenus. Prestations sociales allouées en espèces.			
Ten laste nemen van kosten die normaal door de begunstigden gedragen worden	2 500	2 000	2 000	1 997	833.5	Prise en charge de frais incombant normalement aux bénéficiaires.			
Oninvoerbare ten onrechte uitgekeerde sociale uitkeringen.....	250	250	250	427	833.7	Prestations sociales en espèces, services indûment et irrécouvrables.			
837. Rechtstreekse belastingen op de inkomens, risto's en kwade posten inzake sociale bijdragen. Terugbetaalde tijdelijke vermindering van de kinderbijslag					837.5	837. Impôts directs sur les revenus, ristournes et non-valeurs en matière de contributions sociales. Remboursement des retenus sur diminution temporaire appliqué sur les allocations familiales.			

DÉPENSES (SUIITE)

13) CAISSE SPÉCIALE DE COMPENSATION POUR ALLOCATIONS FAMILIALES EN FAVEUR DES TRAVAILLEURS OCCUPÉS DANS LES ENTREPRISES DE BATELLERIE

(en euros)

UITGAVEN (VERVOLG)	13) BIJZONDERE VERREKENKAS VOOR GEZINSVERGOEDINGEN TEN BATE VAN DE ARBEIDERS DER ONDERNEMINGEN VOOR BINNENSCHIEPVAART				13) CAISSE SPÉCIALE DE COMPENSATION POUR ALLOCATIONS FAMILIALES EN FAVEUR DES TRAVAILLEURS OCCUPÉS DANS LES ENTREPRISES DE BATELLERIE				
(in euro)	Initieel * — Initieel *	Initieel — Initieel	Aangepast — Ajusté	Realisaties — Réalisations	Article	Désignation des produits, des rubriques et des chapitres	(en euros)		
Aanduiding van de opbrengsten, van de rubrieken en van de hoofdstukken	2009	2008	2008	2007					
Diverse kwijtgescholden oninvorderbare en terugbetaalde sociale bijdragen	500	500	500	824	837.9	Contributions sociales diverses remises, irrécouvrables et remboursées.			
TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 83 :	1 253 250	1 202 750	1 202 750	1 209 584		TOTAUX POUR LE CHAPITRE 83 :			
waarvan KB	1 252 750	1 202 250	1 202 250	1 208 760		dont AF.			
MZ	500	500	500	824		SS.			
HOOFDSTUK 87						CHAPITRE 87			
SOMMEN VERSCHULDIGD VOOR DE VERWERFING VAN ADMINISTRatieve EN FUNCTIONELE PATRIMONIALE GOEDEREN						SOMMES DUES POUR L'ACQUISITION DE BIENS CORPORELS PATRIMONIAUX ADMINISTRATIFS OU FONCTIONNELS			
873. Investerings in de informatica. Aankoop van informatica — investeringen	100	100	100	0	873.1	873. Investissements informatiques. Achat de matériel informatique.			
874. Aankoop van lichamelijke roerende goederen. Meubelen, materieel en schutsets voor administratief gebruik.....	125	2 895	2 895	2 600	874.1	874. Achat de biens meubles corporels. Meublier, matériel et cloisons à usage administratif.			
Machines voor administratief gebruik	125	125	125	0	874.2	Machines à usage administratif.			
TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 87 :	350	3 120	3 120	2 600		TOTAUX POUR LE CHAPITRE 87 :			
HOOFDSTUK 88						CHAPITRE 88			
UITGAVEN INZAKE KREDIETVERLENINGEN, AANDELEN EN DEELNEMINGEN, WAARBORGEN EN BORGTOCHTEN						DÉPENSES EN MATIÈRE D'OCTROIS DE CRÉDITS ET DE PARTICIPATIONS			
881. Aankoop vastrederende effecten. Aankoop vastrederende effecten					881.1	881. Octrois de crédits et participations dans des entreprises. Actions et participations.			
TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 88 :	0	0	0	0		TOTAUX POUR CHAPITRE 88 :			

UITGAVEN (VERVOLG) **DÉPENSES (SUITE)**

13) BIJZONDERE VERREKENKAS VOOR GEZINSVERGOEDINGEN TEN BATE VAN DE ARBEIDERS DER ONDERNEMINGEN VOOR BINNENSCHIEPVAART **13) CAISSE SPÉCIALE DE COMPENSATION POUR ALLOCATIONS FAMILIALES EN FAVEUR DES TRAVAILLEURS OCCUPÉS DANS LES ENTREPRISES DE BATELLERIE**

(in euro)

(en euros)

Aanduiding van de opbrengsten, van de rubrieken en van de hoofdstukken	Artikel	Initieel * — Initieel *	2009	Initieel — Initieel	2008	Aangepast — Ajusté	2008	Realisaties — Réalisations	2007	Article	Désignation des produits, des rubriques et des chapitres
TOTALEN VOOR DE UITGAVEN :.....		15 444 846		13 860 499		13 861 019		15 415 188			TOTAUX POUR LES DÉPENSES :
waaraan :											dont
Uitgaven voor orde		13 500 000		12 000 000		12 000 000		13 658 243			Dépenses pour ordre.
Eigen uitgaven.....		1 944 846		1 860 499		1 861 019		1 756 944			Dépenses pour propres.
Resultaat hetzij		- 48 856		- 76 163		- 68 858		- 6 553			Resultat.
Resultaat KB.....		835		827		827		677			dont
Resultaat MZ		- 49 691		- 76 990		- 69 685		- 7 230			Resultat AF.
											Resultat SS.

* Begroting nog niet aanvaard.

* Budget pas encore approuvé.

ONTVANGSTEN

14) BIJZONDERE COMPENSATIEKAS VOOR KINDERTOESLAGEN
VAN DE ZEEVAARTGEWESTEN

(in euro)

Art.	Aanwijzing van de opbrengsten, de rubrieken en de hoofdstukken	Jaar 2009 * — Année 2009 *	
		Raming der ontvangsten per artikel — Évaluation des recettes par article	Totalen per rubriek — Totaux par rubrique
	HOOFDSTUK 70		
	Rubriek 708 : Overdrachten voortkomend van instellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is		
708.4	Andere sociale prestaties betaald voor rekening van andere instellingen.....	17 713 000,00	
708.5	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.....	811 550,00	18 524 550,00
		18 524 550,00	18 524 550,00
	HOOFDSTUK 71		
	Rubriek 712 : Sommen terug te betalen aan de instelling inzake aankopen van goederen en van diensten		
712.1	Gerechtskosten uitgegeven door de instelling, terug te betalen door derden ..	P.M.	P.M.
	Rubriek 716.2 : Verkoop van niet-duurzame goederen en diensten		
716.2	Tegemoetkomingen van derden in de werkingsuitgaven.....	1 000,00	1 000,00
		1 000,00	1 000,00
	HOOFDSTUK 72		
	Rubriek 726 : Intresten en soortgelijke opbrengsten		
726.1	Verwijlintresten	1 500,00	
726.9	Diverse opbrengsten op beleggingen.....	500,00	
728.6	Positief afrondingsverschil (euro)	P.M.	2 000,00
		2 000,00	2 000,00
	HOOFDSTUK 73		
	Rubriek 733 : Terug te vorderen bedragen inzake inkomensoverdrachten aan gezinnen		
733.1	Terug te vorderen (Reservefonds)	P.M.	
733.2	Terug te vorderen sociale uitkeringen.....	200 000,00	200 000,00
	Rubriek 738 : Andere inkomensoverdrachten aan gezinnen		
738.1	Bijdrageverhogingen en boeten.....	P.M.	P.M.
	TOTAAL DER ONTVANGSTEN.....	200 000,00 18 727 550,00	200 000,00 18 727 550,00

* Begroting nog niet aanvaard.

RECETTES

14) CAISSE SPÉCIALE DE COMPENSATION POUR ALLOCATIONS FAMILIALES
DES RÉGIONS MARITIMES

(en euros)

Oorspronkelijke ramingen van vermoedelijke ontvangsten voor het jaar 2008 — Évaluation initiale des recettes présumées de l'année 2008	Gewijzigde ontvangsten voor het jaar 2008 — Recettes modifiées de l'année 2008	Werkelijke ontvangsten van het jaar 2007 — Recettes effectives de l'année 2007	Désignation des produits, des rubriques et des chapitres	Art.
17 218 000,00 747 432,60		16 795 054,42 515 677,10	CHAPITRE 70 Rubrique 708 : Transferts en provenance d'organismes soumis à la loi du 16 mars 1954 Autres prestations sociales servies pour compte d'autres organismes. Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement.	708.4 708.5
17 965 432,60		17 310 731,52		
P.M.		0,00	CHAPITRE 71 Rubrique 712 : Sommes à rembourser à l'organisme en matière d'achats de biens et de services Frais de justice engagés par l'organisme à rembourser par des tiers.	712.1
1 000,00		0,00	Rubrique 716.2 : Vente de biens non durables et de services Interventions de tiers dans les dépenses de fonctionnement.	716.2
1 000,00		0,00		
1 500,00 500,00 P.M.		0,00 11,11 0,01	CHAPITRE 72 Rubrique 726 : Intérêts de retard sur contributions sociales Intérêts de retard. Produits divers sur placements. Différences d'arrondis positifs (euro).	726.1 726.9 728.6
2 000,00		11,12		
0,00 200 000,00		0,00 131 421,72	CHAPITRE 73 Rubrique 733 : Sommes à récupérer en matière de transferts de revenus aux ménages À récupérer (fonds de réserve). Prestations sociales en espèces à récupérer.	733.1 733.2
0,00			Rubrique 738 : Autres transferts de revenus de particuliers et d'entreprises Majorations de cotisations et amendes.	738.1
200 000,00 18 168 432,60		131 421,72 17 442 164,36	TOTAUX DES RECETTES.	

* Budget pas encore approuvé.

UITGAVEN

14) BIJZONDERE COMPENSATIEKAS VOOR KINDERTOESLAGEN
VAN DE ZEEVAARTGEWESTEN

(in euro)

Art.	Aanwijzing van het voorwerp der uitgaven, van de rubrieken en van de hoofdstukken	Jaar 2009 — Année 2009	
		Bedrag der kredieten per artikel — <i>Montants des crédits par article</i>	Bedrag der kredieten per rubriek — <i>Montants des crédits par rubrique</i>
	HOOFDSTUK 80		
	Rubriek 803 : Overdrachten naar instellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is		
803.4	Andere sociale prestaties betaald door andere instellingen (niet limitatief).....	200 000,00	
803.5	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.....	2 375,00	
803.6	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.....	P.M.	202 375,00
	Rubriek 804 : Overdrachten naar instellingen waarop de wet van 16 maart 1954 niet van toepassing is		
804.5	Verscheidene tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven	596 842,00	596 842,00
		799 217,00	799 217,00
	HOOFDSTUK 81		
	Rubriek 811 : Sommen verschuldigd voor bezoldigingen en sociale lasten van het personeel		
811.6	Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria).....	8 829,00	8 829,00
	Rubriek 812 : Sommen verschuldigd voor de aankoop van niet duurzame goederen en van diensten		
812.2	Opleiding	2 197,00	
812.3	Representatie, reis- en vervoerkosten.....	712,00	
812.4	Betwiste zaken (niet limitatief)	16 113,00	
812.5	Honoraria andere dan voor betwiste zaken (niet limitatief).....	750,00	
812.6	Onderhoud lokalen	10 200,00	
812.8	Bureel-, publicatie- en publiciteitskosten	1 625,00	
812.9	Gewone financiële lasten	160,00	31 757,00
	Rubriek 813 : Uitgaven nodig voor de veiligheid inzake verwerking van de informatie		
813.1	Informatiekosten en uitgaven voor beveiliging en honoraria veiligheidsconsulent.....	151 999,00	151 999,00
		192 585,00	192 585,00
	HOOFDSTUK 82		
	Rubriek 821 : Intresten en soortgelijke lasten		
821.9	Intresten op bankrekeningen	248,00	
824.1	Negatief afrondingsverschil (euro).....	P.M.	248,00
		248,00	248,00
	HOOFDSTUK 83 (niet limitatief)		
	Rubriek 833 : Sommen verschuldigd aan begunstigden van de sociale zekerheid als rechtstreekse inkomensoverdrachten		
833.2	Sociale uitkeringen	17 713 000,00	
833.5	Ten laste nemen van kosten die normaal door de begunstigden moeten gedragen worden.....	7 000,00	
833.7	Oninvorderbare ten onrechte uitgekeerde sociale uitkeringen	15 000,00	17 735 000,00
	TOTALEN VAN DE UITGAVEN.....	17 735 000,00 18 727 050,00	17 735 000,00 18 727 050,00

DÉPENSES

14) CAISSE SPÉCIALE DE COMPENSATION POUR ALLOCATIONS FAMILIALES
DES RÉGIONS MARITIMES

(en euros)

Bedrag der kredieten voorzien voor het jaar 2008 — Montants des crédits initiaux prévus pour l'année 2008	Gewijzigde kredieten voor het jaar 2008 — Crédits modifiés en 2008	Werkelijke uitgaven voor het jaar 2007 — Dépenses réelles de l'année 2007	Désignation de l'objet des dépenses, des rubriques et des chapitres	Art.
200 000,00 2 328,00 P.M., 641 216,03		131 421,72 1 017,06 0,00 463 519,22	<p style="text-align: center;">CHAPITRE 80</p> <p>Rubrique 803 : Transferts vers des organismes soumis à la loi du 16 mars 1954 Autres prestations sociales servies par d'autres organismes (non limitatif). Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement. Transferts de contributions sociales et produits accessoires.</p> <p>Rubrique 804 : Transferts vers des organismes non soumis à la loi du 16 mars 1954 Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement.</p>	803.4 803.5 803.6 804.5
843 544,03 8 655,76 2 153,70 698,02 16 113,00 750,00 0,00 1 592,78 160,00 54 017,31		595 958,00 8 222,87 400,56 248,21 1 177,36 214,29 0,00 322,24 36,39 33 737,00	<p style="text-align: center;">CHAPITRE 81</p> <p>Rubrique 811 : Sommes dues pour rémunérations et charges sociales du personnel Rétributions à des personnes attachées administrativement à l'organisme (autre qu'honoraires).</p> <p>Rubrique 812 : Sommes dues pour achats de biens non durables et de services Formation. Frais de représentations, de déplacement et de transport. Contentieux (non limitatif). Honoraires autres que pour le contentieux (non limitatif). Entretien bureaux. Frais de bureau, de publication et de publicité. Frais financiers courants.</p> <p>Rubrique 813 : Dépenses nécessitées par la sécurité en matière de traitement de l'information Dépenses de l'information et dépenses relatives à la sécurité et honoraires de consultant de sécurité.</p>	811.6 812.2 812.3 812.4 812.5 812.6 812.8 812.9 813.1
84 140,57 248,00 P.M. 248,00 17 218 000,00 7 000,00 15 000,00		44 358,92 2,55 0,09 2,64 16 795 054,42 4 282,36 15,00	<p style="text-align: center;">CHAPITRE 82</p> <p>Rubrique 821 : Intérêts et charges analogues Intérêts sur comptes bancaires. Différences d'arrondis négatifs (euro).</p> <p style="text-align: center;">CHAPITRE 83 (non limitatif)</p> <p>Rubrique 833 : Sommes dues à des bénéficiaires de la sécurité sociale au titre de transferts directs de revenus Prestations sociales allouées en espèces. Prise en charge de frais incombant normalement aux bénéficiaires. Prestations sociales, servies indûment et irrécouvrables.</p>	821.9 824.1 833.2 833.5 833.7
17 240 000,00 18 167 932,60		16 799 351,78 17 439 671,34	TOTAUX DES DÉPENSES.	

ONTVANGSTEN

16) POOL VAN DE ZEELIEDEN TER KOOPVAARDIJ

(in euro)

RECETTES

16) POOL DES MARINS DE LA MARINE MARCHANDE

(en euros)

Artikel	Aanduiding van de uitgaven, van de rubrieken en van de hoofdstukken	2007 Realisaties — Réalisations	2008 Definitief — Définitif	2009* Initieel — Initial	Désignation de l'objet des dépenses, des rubriques et des chapitres	Article
7	ONTVANGSTEN.				RECETTES.	7
70	NIET VERDEELDE ONTVANGSTEN EN LOPENDE ONTVANGSTEN VOORTKOMEND VAN BELGISCHE SOCIALE INSTELLINGEN.				RECETTES NON VENTILÉES ET RECETTES COURANTES EN PROVENANCE D'ORGANISMES BELGES DE SECURITE SOCIALE.	70
706	NIET VERDEELDE ONTVANGSTEN OF SPECIALE AFFECTATIE	99	250	150	RECETTES NON VENTILÉES OU AFFECTATION SPÉCIALE.	706
708	Overdrachten voortkomend van sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.				Transfert en provenance d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.	708
	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 70 :	99	250	150	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 70 :	
71	LOPENDE ONTVANGSTEN VAN GOEDEREN EN DIENSTEN.				RECETTES COURANTES DE BIENS ET DE SERVICES.	71
712	SOMMEN TERUG TE BETALEN AAN DE INSTELLING.....	1 382	1 400	1 500	SOMMES À REMBOURSER À L'ORGANISME.	712
716	VERKOOP VAN NIET DUURZAME GOEDEREN EN DIENSTEN	1 429	2 000	1 918	VENTE DE BIENS NON DURABLES ET DE SERVICES.	716
	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 71 :	2 811	3 400	3 418	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 71 :	
72	OPBRENGSTEN VAN EIGENDOMMEN EN BEDRIJVEN.				REVENUS DE PROPRIETES ET D'ENTREPRISES.	72
726	INTRESTEN EN SOORTGELIJKE OPBRENGSTEN.....	0	0	0	INTÉRÊTS ET REVENUS ANALOGUES.	726
	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 72 :	0	0	0	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 72 :	

ONTVANGSTEN (VERVOLG) RECETTES (SUITE)

16) POOL VAN DE ZEELIEDEN TER KOOPVAARDIJ 16) POOL DES MARINS DE LA MARINE MARCHANDE

(in euro) (en euros)

Artikel	Aanduiding van de uitgaven, van de rubrieken en van de hoofdstukken	2007 Realisaties — <i>Réalisations</i>	2008 Definitief — <i>Définitif</i>	2009* Initieel — <i>Initial</i>	Désignation de l'objet des dépenses, des rubriques et des chapitres	Article
73	RECHTSTREEKSE INKOMENSOVERDRACHTEN TEN VOORDELE VAN DE SOCIALE ZEKERHEID.				TRANSFERTS DE REVENUS DIRECTS AU PROFIT DE LA SÉCURITÉ SOCIALE.	73
733	TERUG TE VORDEREN BEDRAGEN VAN INKOMENSTRANSFERT	7 829	6 500	3 500	MONTANTS À RÉCUPÉRER DE TRANSFERTS DE REVENUS.	733
	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 73 :	7 829	6 500	3 500	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 73 :	
74	INKOMENSOVERDRACHT VAN DE CENTRALE OVERHEID.				TRANSFERTS DE REVENUS DE L'ÉTAT CENTRAL.	74
746	INKOMENSOVERDRACHT VAN DE VOOGDIJ-OVERHEID	3 135 000	3 730 912	3 162 868	TRANSFERTS DE REVENUS VENANT DE LA TUTELLE.	746
	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 74 :	3 135 000	3 730 912	3 162 868	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 74 :	
	TOTALEN VOOR DE ONTVANGSTEN	3 145 739	3 741 062	3 169 936	TOTAUX POUR LES RECETTES.	

* Begroting nog niet aanvaard.

* Budget pas encore approuvé.

UITGAVEN

16) POOL VAN DE ZEELIEDEN TER KOOPVAARDIJ

(in euro)

DÉPENSES

16) POOL DES MARINS DE LA MARINE MARCHANDE

(en euros)

Artikel	Aanduiding van de uitgaven, van de rubrieken en van de hoofdstukken	2007 Realisaties — Réalisations	2008 Definitief — Définitif	2009* Initieel — Initial	Désignation de l'objet des dépenses, des rubriques et des chapitres	Article
8	UITGAVEN.				DÉPENSES.	8
80	NIET VERDEELDE UITGAVEN EN LOPENDE UITGAVEN NAAR BELGISCHE SOCIALE INSTELLINGEN.				DÉPENSES NON VENTILÉES ET DÉPENSES COURANTES VERS DES ORGANISMES BELGES DE SECURITE SOCIALE	80
801	NIET VERDEELDE UITGAVEN OF SPECIALE AFFECTATIE	99	250	150	DÉPENSES NON VENTILÉES OU AFFECTATION SPECIALE.	801
803	TRANSFERTEN NAAR INSTELLINGEN VALLEND ONDER WET 16 MAART 1954	60	200	125	TRANSFERTS VERS DES ORGANISMES SOUMIS A LA LOI DU 16 MARS 1954.	803
	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 80 :	159	450	275	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 80 :	
81	LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.				DÉPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.	81
811	BEZOLDIGINGEN EN SOCIALE LASTEN VAN HET PERSONEEL	357 753	495 263	355 265	RÉMUNÉRATIONS ET CHARGES SOCIALES DU PERSONNEL.	811
812	AANKOOP VAN NIET DUURZAME GOEDEREN EN DIENSTEN	170 669	193 962	182 072	ACHAT DE BIENS NON DURABLES ET DE SERVICES.	812
	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 81 :	528 422	689 225	537 337	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 81 :	
83	INKOMENSOVERDRACHTEN DOOR DE SOCIALE ZEKERHEID.				INKOMENSOVERDRACHTEN VERRICHT DOOR DE SOCIALE ZEKERHEID.	83
833	RECHTSTREEKSE INKOMENSOVERDRACHTEN	2 788 596	3 022 887	2 603 824	TRANSFERTS DE REVENUS DIRECTS.	833
	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 83 :	2 788 596	3 022 887	2 603 824	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 83 :	
87	SOMMEN VERSCHULDIGD VOOR DE VERWERVING VAN ADMINISTRatieve EN FUNCTIONELE PATRIMONIALE GOEDEREN.				SOMMES DUES POUR L'ACQUISITION DE BIENS CORPORELS PATRIMONIAUX ADMINISTRATIFS OU FONCTIONNELS.	87
873	AANKOOP INFORMATICA MATERIAAL	0	25 000	25 000	ACHAT DE MATÉRIEL INFORMATIQUE.	873
874	AANKOOP VAN LICHAMELIJKE ROERENDE GOEDEREN	4 484	3 500	3 500	ACHAT DE BIENS MEUBLES CORPORELS.	874
	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 87 :	4 484	28 500	28 500	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 87 :	
	TOTALEN VOOR DE UITGAVEN :	3 321 661	3 741 062	3 169 936	TOTAUX POUR LES DEPENSES	